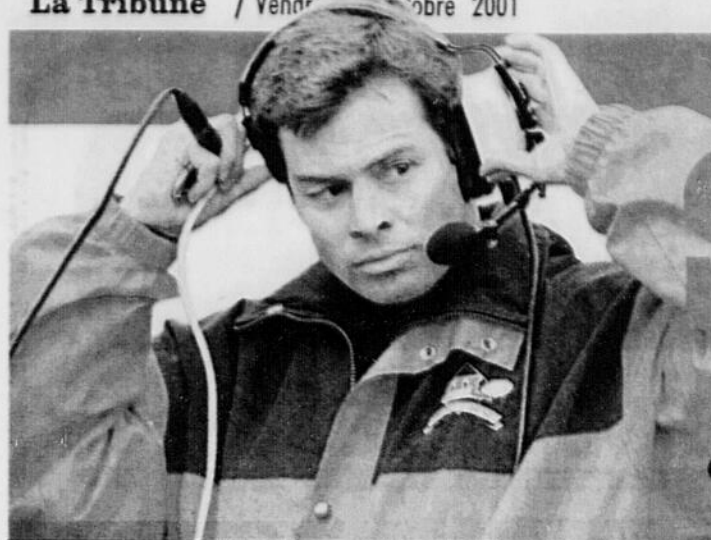


UNE TUILE POUR LE DUBÉ / Page C5



# Sports

**Calepin noir**  
Chapdelaine écouterait  
le Vert & Or / Page C5

**Temple de la renommée**  
Ghislain Delage joint les  
grands de la LHJMQ / Page C3



## Le temps ou jamais!

Contre Acadie-Bathurst, Jos Canale et les Castors jouent gros

Louis-Éric Allard  
lallard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Jos Canale pourra-t-il sauver sa peau? Ses Castors tenteront de mettre fin ce soir à une série de sept défaites consécutives alors que le Titan d'Acadie-Bathurst sera la visiteur au Palais des sports de Sherbrooke.

L'entraîneur-chef se retrouve évidemment sur la sellette. Il n'est pas étonné de lire qu'il se retrouve tout près de la porte.

«Je m'attendais à ça. Je ne suis pas nécessairement près des membres de l'organisation, car je fais mon affaire. Le hockey est une business et j'ai toujours pensé que tu ne jumelles pas le plaisir et la business. Avec ce mauvais début de saison, je me sens mal pour les dirigeants de l'équipe parce qu'ils travaillent très très fort pour cette organisation», insiste Canale.

Celui-ci mentionne que sa grande expérience lui sert dans cette épreuve. «J'ai assez d'expérience pour savoir que je ne peux me permettre d'entrer dans la chambre avec la tête entre les deux jambes.»

Après le revers de mercredi contre les Foreurs de Val-d'Or, Canale a déploré la mauvaise attitude de certains de ses joueurs. Est-ce que ses joueurs ont saisi le message?

«Je ne suis pas sûr, va jusqu'à dire Canale. Je ne suis pas convaincu de la force mentale de certains joueurs. En début de saison, on nous présentait comme une bonne équipe. Il faut être prêt à remplir ce rôle même quand les



La Tribune, archives  
Pour la première fois depuis qu'il est à Sherbrooke, Jos Canale voit son poste menacé. Une défaite ce soir contre Acadie-Bathurst et ce pourrait être la fin des haricots...

choses vont moins bien. Certains joueurs commencent à ne pas se voir aussi bons que certains prédisaient. Certains se cherchent des excuses. Certains jouent du violon devant les

journalistes, mais ne se gênent pas pour déblatérer en d'autres moments contre l'équipe», affirme Canale.

Il semble manquer de leadership au sein du vestiaire. Canale ne nie pas l'affirmation.

«C'est vrai, c'est un problème. Et c'est d'autant plus difficile durant une série noire comme celle qu'on connaît», reconnaît Canale.

Est-ce donc aux entraîneurs à assumer le leadership?

«C'est à nous de les encadrer», rétorque-t-il.

Canale indique que le manque de profondeur des Castors n'aident pas sa cause actuellement. «On a une bonne base, mais on manque de profondeur. On a déjà de jeunes joueurs qui évoluent sur un deuxième ou troisième trio. Nous ne sommes pas assez talentueux et expérimentés pour que je puisse hausser le ton et serrer la vis. Je dois faire preuve de patience avec l'équipe actuelle. Quand tu as de la profondeur, tu peux tasser un joueur de ton premier trio quand un joueur fait à sa tête. Dans notre situation, il est difficile de poser un tel geste», précise Canale.

### Les joueurs défendent Canale

Chez les joueurs, on affirme que Canale ne devrait pas écopier pour les déboires de l'équipe.

«Ça n'a pas rapport de blâmer l'entraîneur, prétend l'aïlier Jonathan Robert. À titre d'exemple, les Expos ont congédié Félipe Alou. Est-ce que les choses se sont améliorées par la suite? Est-ce que les Expos ont fait les séries pour autant? Le problème n'est pas là. On doit retrouver le chemin de la victoire afin de retrouver notre confiance.»

«C'est aux joueurs à faire leur job. Jos fait du bon travail. Jos change actuellement les trios afin de trouver la bonne chimie», indique Benoit Genesse, qui se retrouvera à la droite de Steve Morency et Nicolas Corbeil ce soir.

Genesse a été pointé du doigt indirectement pour avoir dérogé du plan de match lors du cinq contre trois, mercredi. «C'est une erreur de ma part. J'avais vu le défenseur perdre son bâton et je me suis placé de l'autre côté en voyant ça alors que j'aurais dû garder ma position initiale», confesse Genesse.

GOSSELIN: «ON EST DANS UNE TEMPÊTE» (C3)

Commentaire

## Tout se décide ce soir



Louis-Éric ALLARD

Qu'on se le dise, c'est ce soir que ça passe ou ça casse pour Jos Canale.

Une victoire et l'espoir reviendra. Une défaite et ce sera la fin de l'aventure de Canale com-

me entraîneur-chef des Castors de Sherbrooke.

Après n'avoir pu permettre aux Castors de franchir la première ronde au cours des deux dernières saisons, Canale se retrouve dans une situation on ne peut plus précaire.

La fiche d'une victoire, huit défaites et un verdict nul parle d'elle-même comme la position au classement des Castors, qui se retrouvent au dernier rang de la LHJMO.

C'est ce soir qu'on verra si les joueurs des Castors veulent encore jouer pour Canale. Je ne parle pas ici des joueurs de 16 et 17 ans, mais des vétérans qui ne se tuent pas à l'ouvrage depuis le début de la campagne. Le mot fougue ne semble pas faire partie de leur vocabulaire.

La majorité des joueurs de premier plan des Castors ne font actuellement pas leur travail. Ils préfèrent baisser les bras et la tête, ce qui est nettement plus facile... ou encore faire porter le blâme sur leurs jeunes coéquipiers.

Canale et son directeur général Normand Gosselin peuvent aussi être blâmés pour leur inertie. On prône la patience alors que l'on se retrouve actuellement dans une situation d'urgence.

Pourquoi agissent-ils comme si de rien n'était? Pourquoi n'avouent-ils pas leurs torts? Bertrand-Pierre Plouffe et Mathieu Thibodeau ont été retranchés en début de saison. L'erreur est humaine. Pourquoi ne pas les rappeler? Ça secouerait peut-être quelques pâtes molles au sein de l'équipe. Qu'est-ce que Canale et Gosselin craignent? A moins qu'ils aient déjà baissé les bras eux aussi?

Canale est un excellent entraîneur, mais on ne retrouve plus sa vivacité d'antan, comme s'il avait été marqué à jamais par les événements de Rouyn-Noranda. Le Jos Canale que j'appréciais comme entraîneur était nettement plus émotif que celui que je vois derrière le banc actuellement. Secoue-toi, Jos!

Si Canale perd ce soir, il sera viré. D'ailleurs, quelqu'un de l'entourage des Castors m'a confirmé que l'inévitable était sur le point de se produire.

«Ça parle de plus en plus fort au sujet du statut de l'entraîneur. Il faut qu'il y ait du changement. Il reste à savoir si ce sera la victoire ou l'arrivée d'un nouvel entraîneur qui changera les choses.»

Le message est assez clair. C'est la soirée de la dernière chance pour Canale... et pour les joueurs qui désirent encore jouer pour lui.

## Chapeau aux volleyeuses!

L'équipe féminine du Vert & Or s'illustre au gala de la Fondation Athlétas; Régent Roy obtient le trophée Jean-Maurice Bilodeau

Jean-Paul Ricard  
jricard1@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Les filles de Normand Bouchard, l'équipe de volley-ball féminin du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, ont délogé la troupe de Richard Crevier à titre de l'équipe de l'année à l'Université de Sherbrooke et elles ont gravé leurs noms sur le trophée La Tribune hier soir à l'occasion du gala de la Fondation Athlétas.

Les Sherbrookoises ont connu une saison du tonnerre l'an dernier, se rendant jusqu'en finale du championnat canadien de volley-ball, et on leur promet encore plus de succès cette année...

L'équipe était composée de Annie Martin, Mélanie Guillet, Catherine Godin-Proulx, Julie Audet, Julie Gallant, Anne-Marie Lemieux, Annie Lévesque, Mélissa Raymond, Anouk Boileau, Anne-Marie Gauthier, Sophie Roy, Céline Bravo, Marie-Hélène Carrier, Marie-Hélène Ostiguy et Dominique Bilodeau, en plus bien sûr de l'entraîneur Normand Bouchard.

### Trophée Jean-Maurice Bilodeau

Le trophée Jean-Maurice Bilodeau a été décerné à Régent Roy, ancien employé du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke, qui a été l'âme dirigeante de l'Opération Nez rouge durant plusieurs années, mais aussi un grand bénévole auprès de la Fondation Athlétas.

Régent Roy s'est dit particulièrement touché de recevoir cet hommage durant l'année dédiée au bénévolat par l'Organisation des Nations unies.

Régent est venu partager son bonheur car pour lui le bénévolat fait avec amour sera toujours gratifiant. Ce sont ses parents d'abord qui lui ont fait comprendre l'importance de savoir donner



Imacom, Claude Poulin  
Régent Roy s'est vu présenter le trophée Jean-Maurice Bilodeau, pour sa contribution à la Fondation Athlétas, notamment avec l'Opération Nez rouge. Marc Denault, le vice-président de la Fondation Athlétas, lui a présenté le trophée.

et d'aider son entourage, un principe qu'il a poursuivi dans l'enseignement, simplement pour vivre le bonheur de voir des gens heureux dans son entourage.

Le trophée de l'APCHO a par ailleurs été décerné à la firme Scotia McLeod pour son implication dans le défi du 4e cycle de l'Université de Sherbrooke. Guy Beaupré l'an dernier et Bruno Giangioffi cette année, ont mérité cet honneur au nom de leur entreprise. Savoir gagner...

Sonia Paquette, la plus illustre des athlètes à avoir porté les couleurs du Vert & Or, est venue rendre témoignage de l'importance de savoir combiner sport et études, mais surtout de savoir faire la part des choses quand c'est le temps.

«Je dois tellement à la Fondation Athlétas pour l'aide qu'elle m'a accordée

durant ma carrière, que je ne pouvais pas refuser cette invitation de venir partager avec vous ce que j'ai vécu durant mes années à l'Université» de raconter Sonia Paquette, qui poursuit présentement ses études de maîtrise à l'Université de Sherbrooke, au campus de Longueuil.

«La première fois que je suis venue à Sherbrooke, pour un championnat d'athlétisme, j'avais 12 ans et j'ai trouvé que c'était très loin de Montréal, d'autant plus que mes compagnons de voyage ne cessaient pas de me faire peur en me parlant de la fameuse piste inclinée du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke. Ils me disaient que si je ne courrais pas assez vite, je tomberais en bas de la piste... J'ai cessé d'avoir peur et en revenant chez moi, j'ai dit à mes parents que c'est à l'Université de Sherbrooke que j'irais étudier plus tard...» de raconter Sonia Paquette, à titre de

conférencière invitée.

«Plus tard, en venant étudier ici, j'étais d'abord une athlète, mais je me suis dit que je passerais pas ma vie à courir et qu'il valait mieux étudier sérieusement. Je suis alors devenu une étudiante d'abord, puis une athlète ensuite, en sachant être sérieuse quand c'était le temps» d'ajouter celle qui a participé cinq fois aux Universiades, et sept fois aux championnats canadiens universitaires, où elle a récolté 11 médailles ainsi qu'à sept championnats du monde et aux Jeux olympiques d'Atlanta. Championne canadienne sur 100 mètres en 92, 93 et 96, elle détient 13 records québécois et un record canadien. Elle est membre de l'équipe nationale du Canada depuis 1991.

Sonia a dit qu'elle a pris le temps de vivre intensément et que c'est pour cette raison qu'aujourd'hui elle ne regrette rien.

Même si elle a complété ses cinq années d'éligibilité au sport universitaire, Sonia s'entraîne toujours sérieusement et se prépare en vue des Jeux du Commonwealth, des prochains championnats du monde et des prochains Jeux olympiques.

Et bien sûr, cette soirée a été ensoleillée pour bien des athlètes qui ont vu Marc Denault, le vice-président de la Fondation Athlétas, et ses partenaires, leur offrir des bourses d'études et d'excellence.



## LE SHOW-EN-RÉGION!

Attrapez la fièvre du Lacroix, ce vendredi, 20 h 30

Le Caron et Guay de Pont-Rouge  
Suivez vos Lacroix sur internet : [www.lacroix.com](http://www.lacroix.com)

au centre J.A. Lemay  
de Windsor

Labatt #  
**Bléue**

Les  
Entreprises  
Raymond  
Lemay  
inc.



# DÉFI-HOCKEY



La Tribune

## PRIX DE PARTICIPATION

Un tirage au sort parmi tous les participants de 18 ans et plus déterminera à chaque semaine (pour les 22 premières semaines) deux gagnants d'un billet pour le match du mardi 9 avril 2002 au Centre Molson, un repas à la Brasserie Molson de Montréal et le voyage par autobus. L'excursion promet d'être intéressante.

# 15 000\$

**EN PRIX À GAGNER!  
DES PRIX DURANT  
25 SEMAINES**

## INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

### À CHAQUE SEMAINE

**Meilleur pointeur de la semaine**

Le meilleur pointeur de la semaine gagne un coupon d'achat d'une valeur de 50\$ chez Econo Sports.



Le vrai spécialiste du hockey  
1567, rue King Ouest, Sherbrooke 346-4050

**Deuxième pointeur de la semaine**



Le deuxième pointeur de la semaine gagne un coupon de 50\$ pour un repas au restaurant la Cage aux sports, 2655, rue King Ouest à Sherbrooke.

**Cinquième pointeur de la semaine**

Le cinquième pointeur de la semaine gagne un T-shirt Zone Molson Ex.

**Troisième pointeur de la semaine**

Le troisième pointeur de la semaine gagne un coupon d'achat d'une valeur de 50\$ chez Roger Labonté et boutique Alexclusif.



**Quatrième pointeur de la semaine**

**SHER WOOD**

Le quatrième pointeur de la semaine gagne un magnifique sac de hockey SHERWOOD.



CONSULTEZ LES PAGES SPORTIVES DE **La Tribune**  
CHAQUE VENDREDI À COMPTER DU 2 NOVEMBRE 2001 POUR CONNAÎTRE LES RÉSULTATS.

## À LA FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE

- 4 billets au Centre Molson pour un (1) match en séries éliminatoires iront au premier pointeur du classement général.\*
- Les 2e, 3e, 4e et 5e pointeurs gagneront un chandail de hockey avec le numéro de leur joueur préféré.\*\*

- Comme prix de participation, il y aura un tirage parmi tous les participants qui déterminera le gagnant de

**EN BONS D'ACHATS CHEZ**



Le vrai spécialiste du hockey  
1567, rue King Ouest, Sherbrooke 346-4050

# 500\$

\* S'il n'y a pas de match d'après-saison, les billets seront pour le début de la saison 2002-2003.

\*\* Voir les règlements pour la restriction quant au choix des chandails.

## LISTE DES JOUEURS DISPONIBLES DÉFI HOCKEY MOLSON EX 2001

### DESCRIPTION DU JEU

Le jeu consiste à choisir 18 joueurs, soit un joueur par ronde. Vous choisissez ceux, qui à votre avis, accumuleront le plus de points durant la saison régulière. Reportez les numéros de vos joueurs sélectionnés sur le coupon réponse ci-dessous.

### LISTE DES JOUEURS S.V.P. Gardez une photocopie de votre sélection et de la liste des joueurs pour faire vos échanges

RONDE 1	Equip.	Buts	Passes	Pts	RONDE 7	Equip.	Buts	Passes	Pts	RONDE 13	Equip.	Buts	Passes	Pts
1. JAROMIR JAGR	WAS	52	69	121	1. BRENDAN SHANAHAN	DET	31	45	76	1. RON FRANCIS	CAR	15	50	65
2. JOE SAKIC	COL	54	64	118	2. JEREMY ROENICK	PHI	30	46	76	2. RADEK BONK	OTT	23	36	59
3. PAVEL BURE	FLO	59	33	92	3. SERGEI SAMSONOV	BOS	29	46	75	3. SAMI KAPANEN	CAR	20	37	57
4. PATRICK ELIAS	NJ	40	56	96	4. MARKUS NASLUND	VAN	41	34	75	4. JASON ARNOTT	NJ	21	34	55
5. MARIO LEMIEUX	PIT	35	41	76	5. TEEMU SELANNE	SJ	33	39	72	5. VINCENT L'ECALVALIER	TB	23	28	51
RONDE 2					RONDE 8					RONDE 14				
1. ALEXEI KOVALEV	PIT	44	51	95	1. PETR NEDVED	NYR	32	46	78	1. BRAD RICHARDS	TB	21	41	62
2. DOUG WEIGHT	STL	25	65	90	2. MARIAN HOSSA	OTT	32	43	75	2. SIMON GAGNE	PHI	27	32	59
3. ALEXEI YASHIN	NYI	40	48	88	3. THEOREN FLEURY	NYR	30	44	74	3. ERIC DAZE	CHI	33	24	57
4. BILL GUERIN	BOS	40	45	85	4. MATS SUNDIN	TOR	28	46	74	4. MARTIN LAPOINTE	BOS	27	30	57
5. MARK RECCHI	PHI	27	50	77	5. KEITH PRIMEAU	PHI	34	39	73	5. YANIC PERREAULT	MTL	24	28	52
RONDE 3					RONDE 9					RONDE 15				
1. MARTIN STRAKA	PIT	27	68	95	1. STEVE SULLIVAN	CHI	34	41	75	1. ROD BRIND'AMOUR	CAR	20	39	56
2. ZIGMUND PALFFY	LA	38	51	89	2. SCOTT YOUNG	STL	40	33	73	2. ANDREW CASSELS	VAN	12	44	56
3. LUC ROBITAILLE	DET	37	51	88	3. SHAWN MCEACHERN	OTT	32	40	72	3. VALERI BURE	FLO	27	28	55
4. MIKE MODANO	DAL	33	51	84	4. JOE THORNTON	BOS	37	34	71	4. JOZEF STUMPEL	LA	16	39	55
5. STEVE YZERMAN	DET	18	34	52	5. MIKE PECA	NYI	0	0	0	5. BRIAN SAVAGE	MTL	21	24	45
RONDE 4					RONDE 10					RONDE 16				
1. ALEXANDER MOGILNYI	TOR	43	40	83	1. ADAM OATES	WAS	13	69	82	1. AL MACINNIS	STL	12	42	54
2. PIERRE TURGEON	DAL	30	52	82	2. JEROME IGINLA	CAL	31	40	71	2. GARY ROBERTS	TOR	29	24	53
3. PETR SYKORA	NJ	35	46	81	3. NICKLAS LIDSTROM	DET	15	56	71	3. MARTIN GELINAS	CAR	23	29	52
4. PETER BONDRA	WAS	45	36	81	4. RYAN SMITH	EDM	31	39	70	4. JOE NIEUWENDYK	DAL	29	23	52
5. ALEXANDRE TANGUAY	COL	27	50	77	5. DANIEL ALFREDSSON	OTT	24	46	70	5. MARTIN RUCINSKY	MTL	16	22	38
RONDE 5					RONDE 11					RONDE 17				
1. JASON ALLISON	BOS	36	59	95	1. SERGEI FEDOROV	DET	32	37	69	1. MARK MESSIER	NYR	24	43	67
2. ROBERT LANG	PIT	32	48	80	2. CHRIS DRURY	COL	24	41	65	2. OWEN NOLAN	SJ	24	25	49
3. DONALD AUDETTE	DAL	34	45	79	3. TONY AMONTE	CHI	35	29	64	3. ERIC DESJARDINS	PHI	15	33	48
4. PAUL KARIYA	ANA	33	34	67	4. SCOTT GOMEZ	NJ	14	49	63	4. CHRIS PRONGER	STL	8	39	47
5. ERIC LINDROS	NYR	0	0	0	5. SHANE DOAN	PHO	26	37	63	5. VINCENT DAMPHOUSSE	SJ	9	37	46
RONDE 6					RONDE 12					RONDE 18				
1. MILAN HEJDUK	COL	41	38	79	1. JEFF O'NEILL	CAR	41	26	67	1. OLEG PETROV	MTL	17	30	47
2. BRETT HULL	DET	39	40	79	2. MARC SAVARD	CAL	23	42	65	2. RICHARD ZEDNIK	MTL	19	25	44
3. BRIAN LEETCH	NYR	21	58	79	3. MIROSLAV SATAN	BUF	29	33	62	3. PATRICE BRISEBOIS	MTL	15	21	36
4. KEITH TKACHUK	STL	35	44	79	4. CLIFF RONNING	NAS	19	43	62	4. JOE JUNEAU	MTL	10	23	33
5. JOHN LECLAIR	PHI	7	5	12	5. ROB BLAKE	COL	19	40	59	5. ANDREAS DACKELL	MTL	13	18	31

### COMMENT COMPTER VOS POINTS

Lorsque vous jouez à Défi hockey Molson Ex, 1 but vaut 1 point et 1 passe vaut 1 point.

### ÉCHANGEZ VOS JOUEURS EN TOUT TEMPS

Du mardi 13 novembre 2001 au dimanche 3 mars 2002, vous pouvez échanger trois de vos dix-huit joueurs par téléphone ou par le courrier.

### RÈGLEMENTS ABRÉGÉS :

- Le classement des pointeurs est déterminé de façon suivante : A. plus de points B. plus de buts C. meilleure fiche dans le +/-
- La date limite pour retourner votre inscription est le vendredi 12 octobre 2001 (le cachet de la poste faisant foi)
- Un seul coupon par enveloppe sera accepté. Une seule inscription par personne sera acceptée. Aucun fac-simile n'est accepté.
- La liste complète des règlements peut être obtenue en retournant avec votre inscription, une enveloppe pré-adressée et pré-affranchie nous mentionnant « règlements ».
- Il est possible pour toute personne qui désire participer sans frais à ce concours d'obtenir un bulletin de participation en envoyant dans une enveloppe affranchie une demande écrite à cet effet, avec une enveloppe de retour pré-adressée et pré-affranchie à : GESTION SPORTEK INC, C.P. 461, THETFORD MINES, QUÉBEC G6G 5T3. Un formulaire lui sera alors envoyé avec un N.I.P. pour effectuer des transactions gratuitement par la poste ou par téléphone. Un téléphone "touch tone" est requis. Frais d'interurbains applicables s'il y a lieu. Une seule demande par enveloppe sera acceptée.
- Ce concours est ouvert à toutes les personnes âgées de 10 ans et plus au 1er octobre 2001, à l'exception des employés de La Tribune, de Gestion Sportek inc. ainsi que des personnes avec lesquelles ils sont domiciliés.
- En cas d'égalité chez les pointeurs, seront déterminants : 1- le plus de buts 2- la meilleure fiche +/- . Si l'égalité persiste, un tirage au sort sera effectué pour déterminer le ou les gagnants. Ceci prévaut pour les prix hebdomadaires
- Pour le classement final seulement, en cas d'égalité chez les pointeurs, seront déterminants : 1- le plus de buts 2- la meilleure fiche +/- . Si l'égalité persiste, le participant ayant effectué sa première transaction de l'année sera gagnant.
- Les noms des gagnants des prix hebdomadaires dans chacune des catégories ainsi que les gagnants des prix de participation seront publiés tous les vendredis du 2 novembre 2001 au 19 avril 2002. Les calculs seront effectués à partir des résultats de la semaine précédente (du lundi au dimanche). Les statistiques utilisées pour la première publication des gagnants seront celles de la semaine du 22 au 28 octobre 2001.
- Entre le mardi 13 novembre 2001 et le dimanche 3 mars 2002, le participant pourra échanger jusqu'à 3 des 18 joueurs de sa formation en suivant les modalités ci-après énoncées, chaque nouveau joueur repêché devra être choisi dans la même ronde que celle du joueur retranché et par ce choix, le participant abandonne ses droits sur le joueur retranché. Tout échange prend effet le lundi suivant la réception de la demande d'échange.
- Tous les gagnants dont les noms auront été publiés dans La Tribune sont invités à communiquer avec La Tribune pour réclamer leur prix. Ils auront jusqu'à midi le mercredi suivant la publication pour téléphoner au (819) 564-5450 et demander M. Alain LeClerc.
- La valeur des prix offerts est de 15 000\$ et le texte complet des règlements de ce concours est disponible à La Tribune, 1950, rue Roy à Sherbrooke ou en le demandant à Gestion Sportek inc. (voir règlement no 5)
- Ce formulaire d'inscription sera publié tous les jours jusqu'au 12 octobre 2001.

# 5000\$

## POUR L'ÉQUIPE PARFAITE

Gestion Sportek inc. remettra 5 000\$ au participant ayant l'équipe parfaite, c'est-à-dire le meilleur pointeur de chaque ronde à la fin de la saison. Pour être éligible à ce prix, le participant doit avoir obligatoirement demandé un rapport personnalisé (au coût de 10\$ tel que stipulé ci-bas). De plus, les échanges ne sont pas inclus. Si plus d'un participant à l'équipe parfaite, le prix sera divisé au prorata des gagnants. En cas d'égalité pour le nombre de points entre deux joueurs de la L.N.H., seront déterminants :

- Le plus de buts
- La meilleure fiche dans le +/-

## DÉFI-HOCKEY



La Tribune

Faites le choix de vos 18 joueurs dans la grille ci-dessus et reportez leur numéro dans les 18 cases du formulaire d'inscription. Conservez la grille pour vos dossiers, remplissez le formulaire et portez-le au plus tard le 12 octobre 2001.

### COUPON RÉPONSE-JOUEURS CHOISIS AU REPÊCHAGE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

J'inclus un chèque de 10\$, taxes comprises, afin de recevoir 1 rapport personnalisé et d'échanger 3 joueurs. Avec le rapport de la semaine du 5 novembre 2001, je recevrai un N.I.P. qui me permettra de connaître mon rang et mon pointage mis à jour à chaque semaine et d'échanger 3 joueurs via le téléphone ou par la poste. Un téléphone "touch tone" est requis. Frais d'interurbains applicables s'il y a lieu. Un exemple de la procédure pour faire les échanges vous sera livré avec votre premier rapport. Pour participation gratuite sans possibilité de connaître votre classement et sans avoir la liste de vos joueurs, voir règlement no 5.

S.V.P. répondre à la question d'habileté suivante :  
4x8 ÷ 4 + 15 - 5 =

Retournez ce coupon-réponse avant le vendredi 12 octobre 2001 avec votre chèque ou mandat-poste de 10\$ au nom de Gestion Sportek à l'adresse suivante :  
GESTION SPORTEK INC., C.P. 461, THETFORD MINES (QUÉBEC) G6G 5T3

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : .....

Code postal : .....

Téléphone : .....

Âge : .....

# «On est dans une tempête»

Mais il suffit d'une victoire pour voir l'accalmie, croit le dg Normand Gosselin

Louis-Éric Allard  
lallard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Si le directeur général Normand Gosselin est bien conscient de la situation précaire dans laquelle se sont plongés les Castors, il ne croit pas que l'heure soit aux changements pour autant.

Les rumeurs se font pourtant de plus en plus fortes au sujet d'un possible congédiement de son entraîneur Jos Canale.

«Je ne pourrai jamais rien faire pour taire les rumeurs. On doit faire abstraction des rumeurs et avoir l'esprit ouvert. J'ai discuté avec Jos jusqu'à

23h30, hier soir, on s'est parlé ce matin et cet après-midi (hier) afin de trouver une solution», mentionne Gosselin.

Ce dernier lance plutôt la pierre à ses joueurs sans les pointer du doigt directement. «On pourrait ressortir les articles qui ont été écrits durant le camp d'entraînement et on verrait que tous les joueurs se disaient optimistes quant à l'équipe. Pourtant, ce sont les mêmes jeunes et les mêmes vétérans qui sont là. Pourquoi il y en a qui croit moins à l'équipe maintenant? Tu dois respecter le rôle de chacun dans l'équipe afin que tout le monde avance dans la même direction.»

On ressent un manque de leadership au sein de cette formation, fait-on remarquer à Gosselin.

«Quand tu gagnes, c'est facile de

trouver des leaders. Quand tu perds, personne n'ose lever sa main. Tout le monde semble se dire: débrouille-toi donc le coach, lance-t-il. On se retrouve dans une tempête et si tout le monde se jette à l'eau, on va se noyer. Il faut que tout le monde reste dans le bateau et rame dans la même direction», mentionne Gosselin, qui a qualifié de pathétique la tenue des siens à cinq contre trois, mercredi, dans le revers de 2-1 contre les Foreurs de Val-d'Or.

Le dg des Castors affirme aussi qu'il n'entend pas effectuer de mouvement de personnel chez les joueurs, question de fouetter l'équipe. Pas question de rappeler les Bertrand-Pierre Plouffe, Cédric Duhamel et Mathieu Thibodeau qui connaissent tous de bons moments depuis le début de la saison dans le ju-

nior AAA.

«On va essayer de replacer l'équipe avec les moyens en place. Les gens attendent de voir ce qu'on fera pour replacer l'équipe. Mais on doit plutôt continuer à travailler pour s'en sortir. On ne veut pas faire en sorte de déstabiliser l'équipe. Tout ce qu'on a besoin, c'est d'une victoire pour replacer les choses», va-t-il jusqu'à dire.

Gosselin affirme ne pas ressentir de la pression supplémentaire de ses supérieurs. «Non, je n'ai pas de pression. Je ressens seulement de l'anxiété parce que l'équipe ne gagne pas.»

Gosselin affirme ne pas s'en faire pour son poste. «Ce n'est pas ma situation comme directeur général qui m'empêche de dormir comme les déboires de l'équipe.»

Les trois équipes au boulot

Les trois équipes du territoire couvert par *La Tribune* seront à l'oeuvre à domicile ce soir dans la Ligue junior majeure de Québec. Les Castors tenteront de sortir de leur léthargie en affrontant le Titan d'Acadie-Bathurst au Palais des sports, pendant que les Voltigeurs de Drummondville espèrent profiter de la venue des Olympiques de Hull pour retrouver le chemin de la victoire.

Enfin, les Tigres de Victoriaville qui représentent une des belles surprises dans la LHJMQ cette année seront au Colisée des Bois-Francs pour se mesurer aux Huskies de Rouyn-Noranda. Tous ces matchs débutent à 20h.

## Ghislain Delage sera intronisé au Temple de la renommée de la LHJMQ

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE



Sonia BOLDUC

Entraîneur marquant des Castors de Sherbrooke à leur belle époque des années 70, le Sherbrookoïse Ghislain Delage vient d'être

appelé au Temple de la Renommée de la LHJMQ où il sera intronisé en février prochain, en même temps que Raymond Bourque et les frères Jacques Jr et Sylvain Locas.

«C'est un honneur que j'attendais un peu, il faut bien l'avouer, et que j'accueille avec beaucoup de fierté, confie l'ancien entraîneur. J'y rejoins mes amis Georges Guibault et Michel Bergeron, et j'y suis intronisé en même temps que Bourque, l'un des plus grands joueurs de tous les temps, ce

n'est pas rien! Et en plus, j'ai déjà coaché tour à tour les frères Locas. Ce sera un bien beau moment!»

À la barre des Castors de 1972 à 1980, Delage avait alors mené ses ouailles vers trois conquêtes de championnat de calendrier régulier et deux coupes du Président remises aux champions des séries éliminatoires, en 1974-75 puis en 1976-77. Les Castors avaient aussi participé à deux reprises au tournoi de la coupe Memorial.

Delage a également été nommé entraîneur en chef de la première équipe d'étoiles en 1973-74, de la deuxième en 1971-72, 1974-75 et 1979-80 et de la troisième en 1978-79. Avec ses Castors, il a connu six saisons consécutives d'au moins 40 victoires, dont deux de 51 gains en 1974-75 et 1975-76.

«C'était la belle époque des Castors, et encore aujourd'hui, partout où je vais, les gens m'en parlent, confie Ghislain Delage. C'est comme si c'était

hier, mais déjà plus de 20 ans ont passé! Mais je me souviens de chaque moment, des défaites comme des victoires... Heureusement, dans ce temps-là, les victoires étaient plus nombreuses que les revers!»

Instructeur sévère et exigeant selon ses propres dires, Delage se réjouit d'avoir pu aider autant de jeunes joueurs juniors à réaliser leurs ambitions.

«Il y a deux facettes au métier pour être un bon entraîneur complet, explique Delage. D'un côté, il faut être un meneur d'hommes, un leader capable de rassembler ses troupes. De l'autre côté, il faut aussi être un homme de hockey capable de diriger son équipe en pleine action, tout en possédant les connaissances techniques nécessaires pour installer un système de jeu, diriger l'entraînement et transmettre ses connaissances. Quand on maîtrise tout ça, on peut aider les jeunes à progresser

vers leurs ambitions et ça inspire le respect!»

Remercié par la direction des Castors en novembre 1980, Delage a préféré demeurer à Sherbrooke où il était bien installé plutôt que de poursuivre sa carrière ailleurs dans la LHJMQ.

«Si on m'avait offert quelque chose chez les pros, j'aurais sûrement accepté de poursuivre, mais ce n'est jamais arrivé! Mais le hockey junior ne m'attirait plus en tant qu'entraîneur. J'ai tout de même toujours gardé un intérêt pour le circuit, et même aujourd'hui, je suis les Castors. Je souhaite d'ailleurs que ça aille mieux pour eux bientôt!»

L'intronisation de Ghislain Delage, Raymond Bourque, Jacques Jr Locas et Sylvain Locas au Temple de la Renommée aura lieu le 28 février 2002 au Marriott Château Champlain. Ils y rejoindront entre autres les Guy Lafleur, Michael Bossy, Stéphane Lebeau, Mario Lemieux et Guy Charbonneau.



Martin Brodeur

## Brodeur actionnaire du Cousin

Sonia Bolduc

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Le Cousin de Saint-Hyacinthe s'est déniché un nouveau lien de parenté qui ajoutera du poids à l'équipe et à son groupe d'actionnaires. La formation de la Ligue de hockey semi-professionnelle du Québec (LHSPQ) comptera en effet sur un septième actionnaire en la personne du gardien des Devils du New Jersey, Martin Brodeur.

L'entente a déjà été conclue il y a quelques jours, mais le Cousin profitera ce soir du passage au Québec de Brodeur pour annoncer officiellement la nouvelle aux médias et aux amateurs. Les Devils doivent affronter le Canadien, demain au Centre Molson, et on compte donc ce soir sur la présence du gardien vedette à Saint-Hyacinthe pour le point de presse.

Déjà pressenti comme investisseur l'an dernier avec le Mission de Joliette, le célèbre gardien a été approché cet été, à la fin du mois d'août, pour s'associer avec les Benoît Chartier, Pierre Champigny, Claude Lalime, Benoît Gaulin, Daniel St-Denis et les restos *La Cage aux sports*, par le biais de leur représentant Guy St-Amant, qui sont maintenant propriétaires en parts égales du Cousin de Saint-Hyacinthe.

«Les négociations ont débuté en août mais se sont intensifiées en septembre, explique le gouverneur et directeur général de l'équipe, Michel Dorais. Les actionnaires ont rencontré Martin et lui ont démontré le sérieux de l'organisation. Comme il connaît déjà quelques joueurs au sein de l'équipe et que sa femme est originaire de Saint-Liboire, il avait envie de s'impliquer encore plus en région et a rapidement accepté de devenir partenaire.»

«Mais on ne devient pas plus riches pour autant et les robinets ne seront pas ouverts à pleine capacité, insiste Dorais. Brodeur rachète une des deux parts qui appartenaient jusqu'ici à Pierre Champigny, c'est tout. Par contre, on sait que son arrivée ajoute du sérieux et de la notoriété à l'équipe et qu'il peut nous ouvrir des portes.»

Brodeur, qui a évolué trois saisons avec le Laser de St-Hyacinthe avant d'être repêché par les Devils, est déjà très engagé dans la municipalité voisine de Saint-Liboire où il tient annuellement un tournoi de golf aux profits des loisirs locaux.

«Et, de toute évidence, Martin a une bonne opinion de notre ligue, confie Dorais. Il y voit une avenue intéressante pour ceux qui ne peuvent ou ne veulent évoluer chez les pros. Nous sommes très heureux de le voir s'associer à l'équipe!»

## Les Indians remis à leur place

Vaincus 2-0, les Yankees au bord du gouffre

Associated Press

SEATTLE

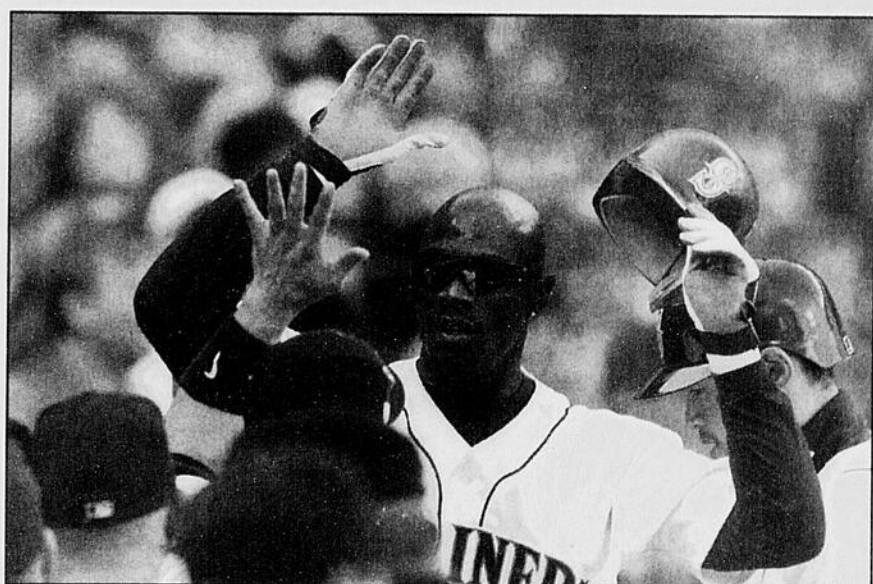
La pression, Jamie Moyer et les Mariners de Seattle ne connaissent pas. Ils ont pris la mesure des Indians de Cleveland jeudi, tout comme ils avaient fait en saison régulière quand ils avaient remporté 116 victoires.

Ce fut une victoire facile. Moyer n'a pas permis de point avant la septième manche et les Mariners ont frappé trois circuits pour venger un premier échec dans la série quand ils ont disposé des Indians de Cleveland 5-1.

Moyer, un vétéran de 38 ans, qui a remporté 20 victoires en saison, dont deux contre Cleveland, a permis cinq coups sûrs et un seul point à son premier match éliminatoire en 14 ans de carrière.

Mike Cameron et Edgar Martinez ont frappé des circuits de deux points chacun en première manche contre le perdant Chuck Finley et David Bell a ajouté un circuit en solo pour les Mariners qui n'ont pas paniqué après avoir perdu le premier match.

Si les Mariners avaient perdu une autre fois à domicile, ils auraient fait face à l'élimination et leur saison de rêve de 116 victoires n'aurait signifié



Mike Cameron est accueilli au marbre après son circuit de deux points dès la première manche.

que peu de choses.

Pour un deuxième match de suite, les Mariners n'ont obtenu que six coups sûrs, mais ils ont frappé la longue balle trois fois.

Après une journée de congé vendredi, la série reprendra samedi à Jacobs Field à Cleveland.

La recrue C.C. Sabathia, qui a remporté 17 victoires, mais qui n'a pas af-

fronté les Mariners cette saison, sera au monticule pour les Indians. Son opposant sera Aaron Sele.

Au bord du gouffre

Une solide performance du lanceur Tim Hudson et un circuit en solo de Ron Gant à la quatrième manche, jeudi, ont aidé les Athletics d'Oakland à

vaincre les Yankees de New York 2-0 et pousser les champions en titre des trois dernières années au bord du gouffre.

Les Athletics, qui ont obtenu neuf coups sûrs contre sept pour leurs rivaux, ont signé un deuxième gain consécutif dans le château-fort des Yankees depuis le début de cette série de division.

En huit manches, Hudson a accordé six coups sûrs et un but sur balles. Il a obtenu trois retraits sur des prises.

Non sans difficultés, Jason Istringhausen a signé un deuxième sauvetage en autant de soirs.

Les Yankees ont envoyé leurs deux premiers frappeurs sur les buts, mais Istringhausen a tour à tour retiré Jorge Posada, David Justice et Scott Brosius.

## Annie reprend le collier

Sonia Bolduc

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Après des mois d'entraînement, «à faire des tours de piste pour faire des tours de piste», Annie Perreault avait grand besoin de renouer avec la compétition. Et la patineuse estrienne sera servie au cours des trois prochaines semaines, elle qui s'est envolée hier pour l'Alberta afin de participer à la rencontre CODA qui précède la Coupe du monde de Calgary et la sélection olympique.

«La CODA, c'est une compétition internationale pour ceux et celles qui ne participent pas aux championnats du monde, explique la patineuse de 30 ans. J'espère y disputer les épreuves sur 1000m et sur 1500m et me tailler une

place sur l'équipe. L'entraîneur Guy Thibault choisira deux des cinq filles présentes, mais je ne sais pas si ce sera les plus fortes ou les plus stables!»

Les Québécoises Tania Vicent, Amélie Goulet-Nadon et Marie-Eve Drolet, ainsi que l'Albertaine Alanna Kraus seront également des compétitions féminines CODA qui auront lieu cette fin de semaine.

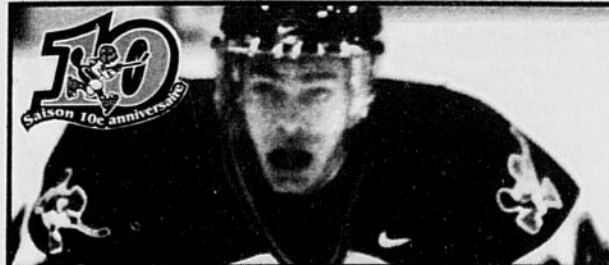
«Mais je laisserai probablement tomber le 500m car je suis pratiquement assurée d'en être lors de la Coupe du monde de Calgary le week-end suivant, note Annie Perreault. Ce sera d'ailleurs ma première Coupe du monde de cette année et il est temps de me remettre en compétition! J'étais un peu tannée de tourner en rond!»

Celle qui se relève d'une grave blessure à la cuisse subie au Japon il y a un an prendra ensuite la direction de Salt

Lake City pour la sélection olympique qui se déroulera du 25 au 28 octobre.

«On procédera alors à la qualification des pays pour les Jeux olympiques de cet hiver, précise Perreault. Il y a habituellement deux représentantes par pays et il nous faut terminer parmi les 32 meilleures pour être sélectionnées. Mais ce sera surtout pour le relais que ce sera stressant, car la sélection y est encore plus serrée!»

Deux autres Coupes du monde sur courte piste sont prévues en décembre avant que ne s'amorcent les Jeux de Salt Lake City en février 2002. Si elle se taille une place sur l'équipe canadienne, Annie Perreault en serait alors à sa troisième participation olympique après les Jeux de 1992 à Albertville, où elle avait goûté l'or au relais, et ceux de 1998 à Nagano, où elle avait récolté le bronze au relais et l'or sur 500m.



Le hockey des Castors : plus qu'un jeu, une expérience!

Le 12 octobre 20 h  
contre le Titan d'Acadie-Bathurst

Billets disponibles sur tout le réseau Admission et au Palais des Sports 819-821-5850

Les vendredis Molson Ex

Pour une Explosion de prix et de surprises, demandez votre siège dans la section Molson Ex. et vivez toute une Expérience!



(819) 849-9876

# Statistiques

## Hockey



**LIGUE NATIONALE**  
Association Robert-Label

Équipe	Section Nord-Est					Section Atlantique					Section Sud-Est																											
	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.		
Boston	4	3	1	0	0	13	7	6	3-0-0-0	0-1-0-0	3-1-0-0	P1	NY Islanders	4	4	0	0	0	18	9	8	0-0-0-0	4-0-0-0	4-0-0-0	G4	Washington	3	2	1	0	0	11	7	4	1-0-0-0	1-1-0-0	2-1-0-0	G1



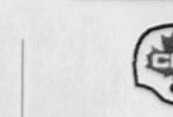
**LIGUE JUNIOR MAJEURE**  
Association Robert-Label

Équipe	Section Ouest					Section Centrale					Section Est																											
	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.														
Val-d'Or	11	6	3	1	1	49	42	14	1-0-0-0	0-1-0-0	3-1-0-0	P1	Shawinigan	11	8	2	1	0	53	29	17	0-0-0-0	0-0-0-0	0-0-0-0	G1	Rimouski	11	8	2	1	0	49	36	17	0-0-0-0	0-0-0-0	0-0-0-0	G1



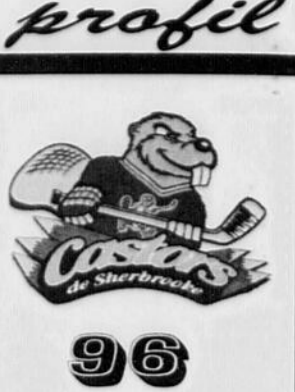
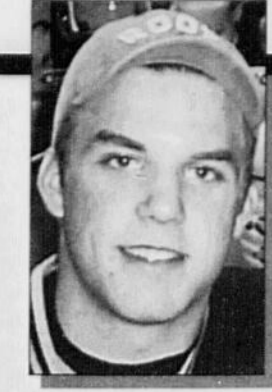
**LIGUE AMÉRICAINNE**  
Association de l'Est

Équipe	Section Nord					Section Ouest					Section Sud																											
	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.														
Québec	2	2	0	0	0	8	6	4	0-0-0-0	0-0-0-0	0-0-0-0	G1	Chicago	2	2	0	0	0	6	2	4	0-0-0-0	0-0-0-0	0-0-0-0	G1	Philadelphia	2	2	0	0	0	8	7	4	0-0-0-0	0-0-0-0	0-0-0-0	G1



**LIGUE CANADIENNE**

Équipe	Section Est					Section Ouest																			
	M	J	G	P	DP	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 Dr.	Sér.													
x-Winnipeg	14	12	2	0	0	437	314	24	0-0-0-0	0-0-0-0	0-0-0-0	G1	Edmonton	14	6	8	0	1	351	381	13	0-0-0-0	0-0-0-0	0-0-0-0	G1



## BÉLANGER François

**Surnom:** Belly **Âge:** 20 ans  
**Position:** Centre **Taille:** 5'10" **Poids:** 171 lb  
**Équipe la saison dernière:** Castors de Sherbrooke  
**Statistiques personnelles en 2000-2001:**  
**Mj:** 72 **B:** 28 **P:** 37 **Pts:** 65 **Pun:** 134 min  
**À ce jour en 2001-2002:**  
**Mj:** 8 **B:** 0 **P:** 3 **Pts:** 3 **Pun:** 10 min  
**Études:** Collège de Sherbrooke  
**Loisirs à l'extérieur du hockey:**  
 golf et entraînement

**Si je ne jouais pas au hockey, je travaillerais:**  
 dans le monde de la finance  
**Mon rituel avant un match:**  
 je place toujours mes bâtons à la même place  
**Mon équipe préférée:** les Red Wings de Detroit  
**Mon joueur préféré:** Claude Lemieux  
**Joueur au que je déteste le plus dans la LHJMQ:** aucun(e)  
**Une personne que j'admire à l'extérieur du hockey:** mon père  
**Ce qui me révolte le plus:** la mondialisation

## Sommaires

### LIGUE NATIONALE

#### Toronto 3 Caroline 2

**Première période**  
 1. Toronto, Carson (11:45, Berg) 2:0  
 2. Caroline, Battaglia (13:49)  
**Pénalités** — Weiland Car 6:30, Wallin Car 15:19, Barzasso Car (purgé par cap) 17:30  
**Deuxième période**  
 3. Caroline, Kapanen (3:05, Wesley) 1:43 (an)  
 4. Toronto, Sundin (3:08, Berg) 1:12  
**Pénalités** — Wilks Car 3:18, Berg Tor 9:22, Berg Tor 13:02, Manson Tor 15:35  
**Troisième période**  
 5. Toronto, Hoglund (2:00, Sundin) 1:42  
**Pénalités** — Brind Amour Car 7:50  
**Tirs au but**  
 Toronto 16 6 8 — 30  
 Caroline 10 8 5 — 23  
**Gardiens** — Toronto: Joseph (G-2-1); Caroline: Barzasso (P-0-1)  
**Arbitres** — Tom Kowal, Don O'Halloran. **Juges de lignes** — Brian Maw, Mark Pare. **Assistance** — 12 333.

### Calgary 0 Nashville 1

**Première période**  
 1. Nashville, Orszagh (1:00, Akhivov) 9:34 (an)  
**Pénalités** — Benseb Cal 7:47, Benseb Cal, Grimson Nash (meure) 12:36, Lowry Cal 14:58, Grimson Nash 18:33  
**Deuxième période**  
 2. Nashville, Orszagh (1:00, Akhivov) 9:34 (an)  
**Pénalités** — Grimson Nash 3:40, Cowan Cal, Walker Nash 5:07, Legwand Nash 8:38, Conroy Cal 14:26  
**Troisième période**  
 3. Nashville, Orszagh (1:00, Akhivov) 9:34 (an)  
**Pénalités** — Nashville équipe (purgé par err) 7:09, Petrovich Cal 8:39, Reghef Cal 15:57  
**Tirs au but**  
 Calgary 8 11 7 — 26  
 Nashville 9 3 7 — 19  
**Gardiens** — Calgary: Vernon (P-0-1-0); Nashville: Dunham (G-1-1-0)  
**Arbitres** — Tom Kowal, Don O'Halloran. **Juges de lignes** — Brian Maw, Mark Pare. **Assistance** — 12 333.

### NY Islanders 6 New Jersey 4

**Première période**  
 1. NY Islanders, Auron (1:35, Berg) 2:0  
 2. New Jersey, Anon (1:00, Rafski) 1:16  
 3. New Jersey, Sykora (1:00, Anon) 1:13  
**Pénalités** — Mikozan NY 2:01, Morinick NY 18:40  
**Deuxième période**  
 4. NY Islanders, Yashin (2:00, Hamrik, Czerkowski) 4:43 (an)  
 5. NY Islanders, Parrish (2:00, Hamrik, Czerkowski) 4:43 (an)  
**Pénalités** — Satchard NY (meure), Solomonsen NY 3:04, Stevenson NY 5:50, Kharitonov NY 8:36, Pandolfo NY 10:52, White NY 12:43, Czerkowski NY, Stevens NY 12:52, White NY 17:19  
**Troisième période**  
 6. New Jersey, Bates (2:00, Broder) 4:39  
 7. NY Islanders, Bates (2:00, Broder) 4:39  
 8. NY Islanders, Parrish (2:00, Hamrik, Czerkowski) 13:04  
 9. New Jersey, Sykora (2:00, Anon) 16:11  
 10. NY Islanders, Parrish (2:00, Hamrik, Czerkowski) 19:58 (an)  
**Pénalités** — Albin NY 8:33, Czerkowski NY (meure), Pandolfo NY 10:44, Anon NY 10:53, Sykora NY 19:35  
**Tirs au but**  
 NY Islanders 10 12 11 — 33  
 New Jersey 11 9 10 — 30  
**Gardiens** — NY Islanders: Snow (G-1-0-0); New Jersey: Brady (P-0-2-0)  
**Arbitres** — Ian Walsh, Brad Watson. **Juges de lignes** — Don McCurt, Jean Morin. **Assistance** — 17 123.

### Los Angeles 6 St. Louis 5

**Première période**  
 1. St. Louis, Young (2:00, Hamrik, Czerkowski) 9:56  
 2. St. Louis, Demiro 3:52  
 3. Los Angeles, Heintz (2:00, Anon) 6:16  
 4. St. Louis, Young (1:00, Hamrik, Czerkowski) 17:00  
**Pénalités** — Palfy LA 19:20  
**Deuxième période**  
 5. Los Angeles, Palfy (2:00, Hamrik, Czerkowski) 4:04 (an)  
 6. St. Louis, Young (2:00, Hamrik, Czerkowski) 12:08  
**Pénalités** — Keays St. 3:21, Pronger St. 3:20, Patvin LA (purgé par err) 5:30, Deedmarsh LA 7:12, Boucher LA 10:03, Loh St. 13:37, Buchberger LA 17:08, St. Louis, Young (1:00, Hamrik, Czerkowski) 17:00  
**Troisième période**  
 7. Los Angeles, Deedmarsh (1:00, Hamrik, Czerkowski) 4:45  
 8. Los Angeles, Buchberger (1:00, Hamrik, Czerkowski) 7:48  
 9. St. Louis, Khvanov (1:00, Hamrik, Czerkowski) 9:11  
 10. Los Angeles, Murray (2:00, Hamrik, Czerkowski) 11:30 (an)  
 11. Los Angeles, Heintz (2:00, Hamrik, Czerkowski) 19:23  
**Pénalités** — Matins St. 10:04, Stimpel LA 15:04  
**Tirs au but**  
 Los Angeles 6 7 13 — 26  
 St. Louis 9 8 9 — 26  
**Gardiens** — Los Angeles: Patvin (G-1-2-1); St. Louis: Johnson (P-0-1-0)  
**Arbitres** — Greg Kimmery, Don Koharski. **Juges de lignes** — Brad Kovachik, Andy McElman. **Assistance** — 19 565.

### LIGUE JUNIOR MAJEURE

#### Shawinigan 5 Moncton 3

**Première période**  
 1. Shawinigan, Alexandre Menard-Burrows (6) (J. Dufort) 4:46  
 2. Shawinigan, Alexandre Menard-Burrows (7) (J.) 9:10 (an)  
 3. Moncton, Mathieu Bédaride (2) (M. Dubé K. Gagné) 10:24 (an)  
 4. Moncton, David Pilon (3) (T. Kyras B. Larter) 16:28  
**Pénalités** — M. Pilon Shaw 6:53, A. Menard-Burrows Shaw meure 11:22, A. Menard-Burrows Shaw meure 11:22, D. Hudgin Mon 11:22, D. Hudgin Mon meure 11:22, P. Bastarache Shaw 14:19, J. Dufort Shaw 17:47  
**Troisième période**  
 5. Shawinigan, Mathieu Bédaride (1) (J. Bellmore J. Pominville) 10:16  
 6. Shawinigan, Patrick Thoreau (1) (C. Rivallin) 15:35  
 7. Shawinigan, Jason Pominville (9) (J. Bellmore) 16:34  
**Pénalités** — M. Bédaride Shaw 3:01, D. Larocq Shaw 11:08, T. Kyras Mon 17:08, J. David Shaw 17:48, J. David Shaw 17:48, J. Sanford Mon meure 17:30, K. Glode Mon meure 20:00, S. Bernier Mon meure 20:00  
**Troisième période**  
 8. Shawinigan, Jean-François Dufort (4) (T. Poudrier) 15:50  
**Pénalités** — M. Dubé Mon 6:33, P. Bastarache Shaw 16:50, J. Lessard Shaw 17:30, J. Lessard Shaw 17:30, J. Lessard Shaw meure 17:30, J. Boutin Shaw meure 17:30, J. Sanford Mon 17:30, J. Sanford Mon meure 17:30, K. Glode Mon meure 20:00, S. Bernier Mon meure 20:00  
**Troisième période**  
 9. Shawinigan, Mathieu Bédaride (1) (J. Bellmore J. Pominville) 10:16  
**Pénalités** — Shawinigan: Olivier Michaud (7-1-0), Moncton: Matthew Davis (2-3-0), Matthew Davis (4-19-0)  
**Arbitres** — Matt Watson, Don O'Halloran. **Juges de lignes** — Brian Maw, Mark Pare. **Assistance** — 3060.

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

**ASSOCIATION DE L'EST**

Équipe	Mj	Pts
1. NY Islanders	4	8
2. Boston	4	6
3. Ottawa	3	6
4. Montréal	3	5
5. Washington	3	5
6. Toronto	4	5
7. Buffalo	4	5
8. Philadelphie	4	4
9. Caroline	4	4
10. Atlanta	2	3
11. NY Rangers	4	2
12. Florida	4	2
13. New Jersey	2	0
14. Tampa Bay	2	0
15. Pittsburgh	3	0

## CALENDRIER

**Mercredi 10 octobre**  
 Boston 1 Minnesota 2

**Jeudi 11 octobre**  
 Toronto 3 Caroline 2  
 NY Islanders 6 New Jersey 4  
 Los Angeles 6 St. Louis 5  
 Calgary 0 Nashville 1  
 Philadelphie 4 Phoenix 4  
 Phoenix 0 Chicago 3  
 Vancouver 4 Dallas 2  
 Colorado 4 Edmonton, 22h00  
 Tampa Bay 4 San Jose, 22h30

**Vendredi 12 octobre**  
 Montréal 4 Columbus, 19h00 (TOS)  
 Buffalo 4 Detroit, 19h30 (SMT)  
 Chicago 4 Washington 4  
 Chicago 4 Anaheim, 22h30  
 St. Louis 4 Toronto, 19h00 (CBC)  
 New Jersey 4 Montréal, 19h00 (SRC)  
 NY Rangers 4 Ottawa, 19h00  
 Los Angeles 6 St. Louis 5  
 Carolina 4 Atlanta, 19h00  
 Philadelphie 4 Florida, 19h30  
 Edmonton 4 Nashville, 20h00  
 Calgary 4 Dallas, 20h00  
 Colorado 4 Vancouver, 22h00 (CBC)  
 Washington 4 Phoenix, 22h00  
 Tampa Bay 4 Los Angeles, 22h30  
 Boston 4 San Jose, 22h30

**Samedi 13 octobre**  
 St. Louis 4 Toronto, 19h00 (CBC)  
 New Jersey 4 Montréal, 19h00 (SRC)  
 NY Rangers 4 Ottawa, 19h00  
 Carolina 4 Atlanta, 19h00  
 Philadelphie 4 Florida, 19h30  
 Edmonton 4 Nashville, 20h00  
 Calgary 4 Dallas, 20h00  
 Colorado 4 Vancouver, 22h00 (CBC)  
 Washington 4 Phoenix, 22h00  
 Tampa Bay 4 Los Angeles, 22h30  
 Boston 4 San Jose, 22h30

**Dimanche 14 octobre**  
 Pittsburgh 4 Buffalo, 14h00  
 Edmonton 4 Minnesota, 18h00  
 Columbus 4 Chicago, 20h00  
 Tampa Bay 4 Anaheim, 20h00

**Lundi 15 octobre**  
 NY Rangers 4 Montréal, 19h30 (RDS)  
 Toronto 4 Atlanta, 19h00  
 Philadelphie 4 Buffalo, 19h00  
 Ottawa 4 Pittsburgh, 19h30  
 Philadelphie 4 Atlanta, 19h30  
 Columbus 4 Detroit, 19h30  
 San Jose 4 Minnesota, 20h00  
 Tampa Bay 4 Colorado, 21h00  
 Toronto 4 Edmonton, 21h00  
 Florida 4 Vancouver, 22h00

## LES MENEURS

Mj	B	P	Pts
Linglet, C. Bc	11	13	28
Pominville, J. Sha	9	15	24
Lombardi, M. Vic	8	10	23
Lutes, B. Mtl	11	8	22
Bellemeur, J. Sha	10	6	16
Ouellet, M. Rim	8	12	9
Montgomery, C. Mtl	11	6	15
Zarynski, S. Rou	10	5	20
Briere, J. Rim	11	15	20
Grosz, D. Vic	8	4	16
Bunette, M. Rou	10	13	6
Brunelle, M. Vic	10	9	10
Bouchard, P. Chi	10	6	13
Mallette, C. Vic	9	5	13
Noel, D. Cap	9	4	14

## GARDIENS

Mj	V	D	N	BLMOY
Danneil, O. Bat	1	0	0	0,020
Boutin, Jan Hal	1	0	1	0,022
Michaud, D. Sha	8	7	1	0,025
Coyer, Jon Mtl	3	1	1	0,028
Lavallee, G. Sha	3	1	0	0,029

## LES MENEURS

Mj	B	P	Pts
Linglet, C. Bc	11	13	28
Pominville, J. Sha	9	15	24
Lombardi, M. Vic	8	10	23
Lutes, B. Mtl	11	8	22
Bellemeur, J. Sha	10	6	16
Ouellet, M. Rim	8	12	9
Montgomery, C. Mtl	11	6	15
Zarynski, S. Rou	10	5	20
Briere, J. Rim	11	15	20
Grosz, D. Vic	8	4	16
Bunette, M. Rou	10	13	6
Brunelle, M. Vic	10	9	10
Bouchard, P. Chi	10	6	13
Mallette, C. Vic	9	5	13
Noel, D. Cap	9	4	14

## GARDIENS

Mj	V	D	N	BLMOY
Danneil, O. Bat	1	0	0	0,020
Boutin, Jan Hal	1	0	1	0,022
Michaud, D. Sha	8	7	1	0,025
Coyer, Jon Mtl	3	1	1	0,028
Lavallee, G. Sha	3	1	0	0,029

## LES MENEURS

Mj	B	P	Pts
Linglet, C. Bc	11	13	28
Pominville, J. Sha	9	15	24
Lombardi, M. Vic	8	10	23
Lutes, B. Mtl	11	8	22
Bellemeur, J. Sha	10	6	16
Ouellet, M. Rim	8	12	9
Montgomery, C. Mtl	11	6	15
Zarynski, S. Rou	10	5	20
Briere, J. Rim	11	15	20
Grosz, D. Vic	8	4	16
Bunette, M. Rou	10	13	6
Brunelle, M. Vic	10	9	10
Bouchard, P. Chi	10	6	13
Mallette, C. Vic	9	5	13
Noel, D. Cap	9	4	14

## GARDIENS

Mj	V	D	N	BLMOY
Danneil, O. Bat	1	0	0	0,020
Boutin, Jan Hal	1	0	1	0,022
Michaud, D. Sha	8	7	1	0,025
Coyer, Jon Mtl	3	1	1	0,028
Lavallee, G. Sha	3	1	0	0,029

## ASSOCIATION DE L'OUEST

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

Équipe	Mj	Pts
1. Calgary	5	7
2. Minnesota	3	5
3. Colorado	2	4
4. Detroit	3	4
5. Edmonton	3	4
6. Dallas	4	4
7. Chicago	4	4
8. Columbus	3	3
9. Nashville	3	3
10. Phoenix	4	3
11. Los Angeles	4	3
12. San Jose	2	2
13. St. Louis	3	2
14. Anaheim	4	2
15. Vancouver	4	2

## LES MENEURS

**LES MENEURS (Matchs d'hier non compris)**

Équipe	Mj	Pts
Havot, Ott	3	4
Savage, Mtl	2	5
Shandhan, Det	5	1
Boss, Ott	3	3
Hank, Ott	3	3
Bates, NYI	1	5
Parrish, NYI	5	0
Mogily, Tor	4	1
Gombur, Wash	2	5
Perrault, Mtl	3	2
White, Ott	3	2
J. Williams, Phi	3	2
Rolston, Bos	2	3
Friesen, Ana	2	3
Weimer, Fla	2	3
Alfredson, Ott	1	4
Murray, LA	1	5
Richard, Tor	1	4
Roenick, Phi	1	4
Weinrich, Phi	1	4
Barnes, Bos	3	1
Roest, Minn	3	



## Le CALEPIN NOIR

Jean-Paul RICARD

jriscard1@latribune.qc.ca

«**N**ous allons d'abord essayer de mettre l'argent sur la table et ensuite nous lancerons à la recherche d'un entraîneur, mais je ne peux pas dire que le nom de Jacques Chapdelaine est sur notre liste pour l'instant puisque nous n'en sommes pas encore rendus là», de dire Jean Poirier, le directeur du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

Jean Poirier a encore une fois été inondé d'appels téléphoniques alors que *La Tribune* suggérait le nom de Jacques Chapdelaine comme entraîneur de l'équipe de football du Vert & Or.

Chapdelaine a travaillé dans la Ligue canadienne de football avant de se retrouver comme adjoint d'Ian Breck chez les Gaiters de l'Université Bishop's.

Il a ensuite été embauché comme le premier entraîneur-chef du Rouge et Or, quand l'Université Laval a joint les rangs du football universitaire.

Remercié de ses services par le Rouge et Or, pour céder les guides à son adjoint Glen Constantin, Jacques Chapdelaine travaille maintenant comme coordonnateur des unités spéciales avec les Stampede de Calgary.

Chapdelaine a été agréablement surpris d'apprendre que l'Université de Sherbrooke songeait à effectuer un retour sur la scène du football universitaire.

«Je savais que l'Université de Montréal caresse ce projet depuis quelques années, mais je suis heureux d'apprendre que l'Université de Sherbrooke est également intéressée» de confier Chapdelaine au cours d'une entrevue avec le confrère Jean Arel, sur les ondes de CHLT-Radio.

«Je considère le football universitaire comme un circuit professionnel et c'est évident que je serais intéressé à diriger le Vert & Or. Si on m'appelle, j'écouterai attentivement ce qu'on a à m'offrir» de dire Chapdelaine, tout en avançant qu'il y a certaines contraintes à considérer.

Son épouse Kim est professeure d'éducation physique et elle a présentement un travail à Calgary, comme le Rouge et Or lui avait également offert un poste d'entraîneur de l'équipe d'athlétisme à l'Université Laval, quand il avait offert un contrat à Jacques Chapdelaine, pour diriger l'équipe de football.

Il s'agit d'un dossier à suivre.

Hier, Jean Poirier rencontrait les principaux promoteurs du football universitaire à l'Université de Sherbrooke, dont Michel Lequin et Marc Vaillancourt, ainsi que des gens intéressés à investir dans l'équipe.

Ils doivent rencontrer les dirigeants du Rouge et Or en fin de semaine pour en connaître davantage sur le fonctionnement du mariage entre les gens d'affaires et le football universitaire à l'Université Laval.

Mardi prochain, ils doivent rencontrer le recteur de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchard, pour l'informer où en est rendu ce projet.

### Françoise Joncas est en excellente santé

Pour rassurer les amies de Françoise Joncas, précisons qu'elle est en excellente condition physique et aussi en excellente santé. «Des amies m'ont téléphoné pour me dire qu'elles venaient d'apprendre que j'étais malade, mais ce n'est pas le cas. Je vais très bien merci...» de dire Mme Joncas.

La photo de Mme Joncas avait été publiée dans *La Tribune* dans un reportage sur le centre de conditionnement physique Maxi Club, qui offre des programmes adaptés à tous les adeptes du conditionnement physique peu importe leur âge et leur état de santé, puisque plusieurs personnes ayant été victimes d'infarctus, ou qui sont aux prises avec le cancer, l'arthrite, le diabète ou autres maladies continuent de s'entraîner avec enthousiasme et ne s'en trouvent que mieux.

D'ailleurs le bas de vignette soulignait tout simplement que Françoise Joncas s'entraîne depuis trois ans au Maxi Club et qu'elle a l'occasion d'y côtoyer des gens de tout âge et de toute condition physique...

### Porte ouverte au club de curling de Lennoxville

Les responsables du Club de curling de Lennoxville tiendront une «opération porte ouverte» la semaine prochaine, du 15 au 18 octobre.

Les personnes qui se cherchent une activité à pratiquer durant l'hiver sont invitées à s'initier au curling au cours de la semaine prochaine, en se présentant au club de curling de Lennoxville, 6 rue Speid (derrière le Provigo), entre 19 heures et 21 heures. Megan MacLean et Nancy Rowell vous y attendent avec des pierres... mais aussi avec du café chaud et des beignes.

## Perron se sent un peu chez lui à Coaticook

Jean-François Gagnon  
COATICOOK

Quand il s'est joint aux Frontaliers, en 1999, Francis Perron arrivait tout droit de Rouyn-Noranda. «Après plus de deux ans à Coaticook, je me considère comme un Coaticookois de cœur», dit le nouveau capitaine

des Frontaliers dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

Ce dernier a été l'adjoint de l'ex-capitaine des Frontaliers Kenny Moore, qui lui aussi provenait de l'Abitibi, au cours de la saison 2000-2001. «Puisque j'avais à assumer une part de leadership, à titre d'assistant-capitaine l'an passé, mon rôle n'a pas vraiment changé cette année», soutient-il.

Francis Perron, qui est assisté dans sa tâche de capitaine par les vétérans Simon Bélanger, Martin Lecomte et Alexandre Gaudreau, note que la direction de l'équipe lui a demandé de continuer à «démontrer de l'intensité, pendant les matchs, et de conserver son positivisme».

Il croit par ailleurs que le leadership devient davantage important, au sein d'une formation comme celle de l'édition 2001-2002 des Frontaliers. «Notre club est assez jeune. En fait, depuis que je m'aligne avec Coaticook, c'est l'équipe la plus jeune à laquelle j'ai appartenu.»

Malgré cela, il situe les Frontaliers parmi les équipes de tête de la

LHJAAAQ. «On a un noyau de recrues de fort calibre. On causera des surprises, si tout va bien pour nous...»

L'an dernier, le nouveau capitaine des Frontaliers, qui est âgé de 19 ans, avait amassé 19 buts et 16 passes, pour 35 points en saison régulière. Tout cela en ayant régulièrement à affronter les meilleurs trios des équipes adverses.

Cette année, l'attaquant aimerait atteindre le cap des 45 points, en saison régulière. «Ce serait un but pour moi, mais c'est certain que la façon dont on m'utilisera aura une influence sur ma production en attaque», précise-t-il.

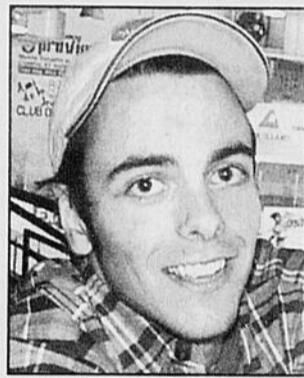
Perron apprécie le «fort désir de vaincre» de son nouvel entraîneur, Stéphane Boulanger. «Il n'aime pas perdre, c'est clair».

### Son avenir

Une fois ses études collégiales terminées - en décembre prochain - il se propose de réfléchir à son avenir. Un retour avec les Frontaliers n'est pas exclu, mais ni envisagé pour l'instant.

«Ça va notamment dépendre de mes études», soutient-il, lui à qui les fans des Frontaliers ouvriront sans doute les bras pour une quatrième saison.

Entre temps, l'équipe disputera deux rencontres à domicile, ce soir contre le Collège Lafleche de Trois-Rivières dans le cadre d'un match inter-ligues, et dimanche après-midi contre les Condors de Kahnawake.



Francis Perron

## Le cycliste Jean-François Laroche enfourche son rêve au Portugal

Jean-Guy Rancourt  
MAGOG

Ce sera la concrétisation d'un grand rêve aujourd'hui pour le Magogois Jean-François Laroche qui se lancera à l'assaut du championnat du monde de cyclisme sur route disputé au Portugal.

Seulement deux cyclistes ont été retenus pour défendre les couleurs du Canada dans la catégorie des seniors espoirs (23 ans) et le Magogois de 21 ans a été informé il y a à peine quelques jours que son nom figurait sur cette très courte et privilégiée liste.

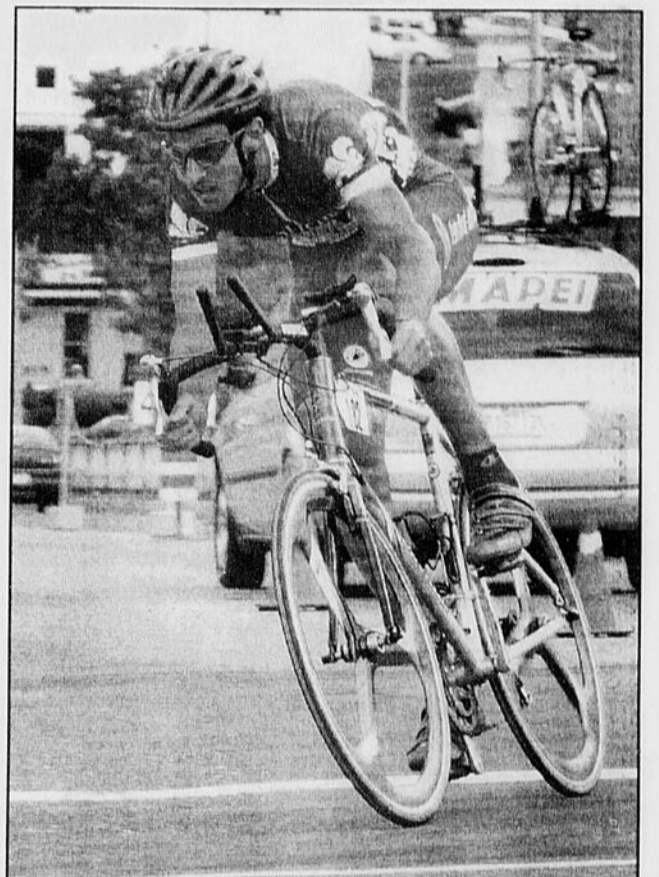
Laroche séjournera depuis la mi-septembre en Europe où, en compagnie de cinq autres cyclistes canadiens, il a pris part à camp d'entraînement intensif et à des compétitions de haut niveau en France et en Belgique. C'est seulement suite à ces trois semaines passées en Europe que les autorités canadiennes ont sélectionné leurs représentants et fait appel à Jean-François Laroche.

Celui-ci aura donc presque réussi l'impossible, soit se qualifier pour ce mondial de vélo sur route à sa toute première année dans cette discipline. Phénomène diront certains et ils n'ont pas tout à fait tort.

Laroche s'était fixé deux objectifs majeurs en début d'année et il peut se vanter aujourd'hui de les avoir atteints tous les deux. Dans un premier temps, il escomptait se qualifier pour le championnat du monde de vélo de montagne à Vail, au Colorado, et il y était parvenu. Malheureusement, il lui a été impossible de représenter son pays là-bas en raison des attentats perpétrés aux États-Unis le 11 septembre.

Finalement, il avait été fort audacieux en visant aussi une place sur l'équipe canadienne de sa catégorie pour le championnat du monde de cyclisme sur route à ses débuts dans cette épreuve. Le talent et la très grande détermination de Jean-François Laroche l'ont propulsé à la réalisation de ses deux objectifs.

«Que ce soit dans ses études et dans la pratique du sport, Jean-François a toujours visé l'excellence et ça lui sourit», a confié Diane Laroche, une maman passablement fière.



Jean-François Laroche en pleine course

Cette dernière a eu la chance de discuter brièvement avec son fils avant le grand moment aujourd'hui. «Jean-François prévoit une course difficile au Portugal, car le parcours serait très coûteux alors qu'il vient de sortir de trois semaines en France et en Belgique à rouler sur le plat. Mais il m'a assuré comme d'habitude qu'il allait fournir le maximum avant de revenir à la maison avec un riche bagage d'expériences pour les prochaines années», d'enchaîner Diane Laroche.

## Le Prolab victorieux à Pont-Rouge

Nelson Fecteau  
THETFORD MINES

Après être passé par le Centre sportif Joé-Juneau hier soir où il a mérité un gain de 5-2 aux dépens du Caron et Guay de Pont-Rouge, le Prolab de Thetford Mines sera l'hôte ce soir du Dubé d'Asbestos.

Les deux demi-finalistes de division des dernières séries éliminatoires verront renaitre leur rivalité. «Dans nos objectifs d'équipe, il est clair que nous ne voulons échapper aucun des deux matchs de la fin de semaine. Il ne faut surtout pas échapper les matchs contre les équipes qui sont

en-dessous de nous au classement», déclarait Simon Boutin quelques heures avant le match contre Pont-Rouge hier.

Hier à Pont-Rouge, Stéphane Thivierge a mené l'attaque du Prolab avec une paire de buts pendant que Martin Fillion, David Thibault et Patrice Tardif se partageaient les autres. Absent hier à Pont-Rouge, Terry Bartlett ne sera pas au rendez-vous ce soir non plus. Martin Lamarche est toujours blessé mais Hugo Poulin a fait un retour au jeu et affrontera le Dubé.

Simon Boutin fera appel au gardien Denis Desbiens ce soir contre Asbestos. Yves Loubier protégeait le but du Prolab hier soir contre le Caron et Guay.

## Le Dubé privé de Carl Poirier

Isabelle Pion  
ASBESTOS

Une autre tuile est tombée sur la tête du Dubé d'Asbestos, cette semaine: l'ailier droit Carl Poirier, qui a joint les rangs de l'équipe cette saison, s'est fracturé un pied. Cette blessure l'oblige à un arrêt de 5 ou 6 semaines. Le Dubé pourra toutefois compter sur un nouveau joueur, Luc Bernier, acquis des As de Québec.

Poirier a expliqué que l'accident s'est produit sur son lieu de travail. Il en a fait l'annonce mercredi. «Ce n'était pas la joie. J'en rajoute pardessus le tas», indique-t-il. Le gouverneur, Gaé-

tan Bernard, ne cache pas que les deux bras ont failli lui tomber: «On se fiait sur lui, c'est un joueur robuste... et on a plusieurs joueurs qui ont des blessures mineures qui les empêchent de performer», dit-il.

Le retour de Mayer et de Labonté, notamment, devrait ramener la situation à la normale. «On n'est pas en situation de panique, mais on est en situation de crise et on tente de trouver une solution. On a trop de talent pour ne pas rebondir».

«Bernier, c'est un homme fort, commente Bernard. Il se présente tous les soirs et il peut nous aider. Il est là pour appuyer Biron et Morin.»

## Le Lacroix doit se racheter

Isabelle Pion  
WINDSOR

Le Lacroix affrontera le Caron et Guay de Pont-Rouge, ce soir, dès 20h30 au centre J.A.-Lemay. Il s'agit d'une fin de semaine importante pour les hommes d'Alan Haworth, puisque ces derniers seront également à Jonquière demain soir. La formation tentera de faire oublier ses deux défaites contre les As de Québec et d'arrêter sa descente au classement.

Pour Charles Poulin, il est clair que son équipe n'a pas joué comme elle est capable de le faire. «On manquait de préparation et d'intensité», souligne le numéro 97, qui semble vouloir effacer l'image qu'a laissée l'équipe vendredi dernier. Si on gagne ces deux matchs-là, ça va se replacer; ça va être un week-end déterminant pour montrer qu'on peut jouer contre n'importe qui. C'est plate parce qu'il y avait 1200 partisans dans la cabane, puis on a donné un spectacle de même... c'est assez décevant!»

Le Lacroix n'a pas réussi à prendre sa revanche le lendemain, subissant un revers de 4-1.

Le Magogois de 29 ans va même jusqu'à dire qu'il s'agissait du pire match de sa carrière, ajoutant que «la rondelle ne roulait pas» pour eux ce soir-là. Celui-ci semble toutefois satisfait de son début de saison, affirmant qu'il avait connu un début plus lent l'an passé.

Charles Poulin ne croit pas que la défense soit la cause du problème; il indique que le noyau de défenseurs actuel fait «quelque chose de bien» et que ceux-ci ont surtout besoin de confiance. «Si on pouvait avoir un joueur comme Stéphane Dugal, qui était vraiment un pilier, ça ne nuirait pas», commente-t-il. Selon lui, il n'y a pas lieu de s'inquiéter à ce moment-ci de l'année: les joueurs ne sont pas inquiets, mais ils sont bien conscients des efforts nécessaires.

Et justement, le Lacroix a confirmé hier soir la venue de Patrice Charbonneau, un solide défenseur à caractère défensif qui a passé les deux dernières saisons à Rockford dans la United Hockey League aux États-Unis. Il sera en uniforme dès ce soir.

De son côté, Rock Isabel était également déçu de la tournure du match, vendredi soir. L'homme fort du Lacroix a bien tenté de provoquer Serge Roberge à plusieurs reprises, mais Roberge n'a tout simplement pas voulu entrer dans son jeu. Isabel avoue qu'il était frustré... et qu'il s'attendait à un match physique: «On est là pour faire un spectacle... je trouve ça plate pour nos partisans. On s'est fait déclasser. On n'était pas prêt et les punitions ne nous ont pas aidés.»

Une fois de plus, le lendemain, les deux frères Roberge n'ont pas daigné laisser tomber les gants. «Ça n'a même pas passé proche!» lance-t-il, déçu.

## Un piège guette Magog

Jean-Guy Rancourt  
MAGOG

Un danger guette les Cantonniers de Magog ce soir alors qu'ils visiteront Montréal-Bourassa dans un match régulier de la Ligue midget AAA du Québec qui se déroulera à l'aréna de Saint-Michel.

Les Magogois, qui revendiquent quatre gains d'affilée sur les patinoires étrangères, ont eu la distinction en début de semaine d'aller vaincre le Collège Antoine-Girouard qui subissait alors seulement leur second revers de la campagne.

Ce soir, les Cantonniers iront affronter une formation qui, elle, est à la recherche de leur deuxième triomphe de la saison. Tout un contraste.

«Il y a un piège qui nous attend et il faut l'éviter. Ce serait une grossière erreur de croire qu'il suffira de faire acte de présence pour aller chercher les deux points au classement. Je connais trop bien leur entraîneur-chef Richard Liboiron pour savoir qu'il ne doit pas être trop heureux de la tournure des événements et que ses joueurs seront fouettés contre nous», a confié Judes Vallée, pilote des Cantonniers.

Celui-ci remarque une progression chez les siens depuis quelques semaines, ce qui lui permet d'afficher un certain optimisme pour ce soir. «Tout ne baigne pas encore dans l'huile, mais on

sent qu'on s'en va dans la bonne direction avec les joueurs qui comprennent davantage leur rôle», d'enchaîner Vallée.

Le défenseur Jesse Goodsell a bien résumé l'esprit qui anime la troupe magogoise récemment.

«On réalise de plus en plus qu'on forme une grande équipe quand nous jouons unis pour la même cause comme nous venons de le faire à St-Hyacinthe», a-t-il déclaré.

Le cerbère Philippe Evanghelo, rétabli de sa blessure, a été désigné pour affronter Montréal-Bourassa ce soir.

Hors-jeux... Francis Quintal a été depuis le début des hostilités le gardien le plus occupé de la ligue en étant utilisé pendant 528 minutes. Il montre aussi une des meilleures moyennes de buts alloués par match, la sienne se chiffant à 2,73...Benoît Doucet (8-8-16) et Sébastien Bélanger (5-10-15) figurent toujours dans le tableau des meilleurs pointeurs de la ligue... Louis-Simon Allaire est le défenseur de la ligue qui a accumulé le plus de points jusqu'ici, soit neuf, dont quatre buts...

Les unités spéciales accomplissent tout un travail chez les Cantonniers qui sont premiers en ce qui a trait aux buts marqués en attaque à cinq avec 18, tandis qu'ils sont deuxième pour le plus petit nombre de buts permis en désavantage numérique, soit à peine huit...

# Annonces classées

## POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222  
1 800 567-6955  
(sans frais)

du lundi au jeudi,  
de 8 h 30 à 19 h 30,  
jusqu'à 16 h 30 le vendredi.

Par télécopieur (819) 564-5482

Sur place 1950, rue Roy,  
Sherbrooke  
J1K 2X8  
du lundi au vendredi, de  
8 h 30 à 16 h 30



Appelez  
tôt

en semaine et  
évitez la cohue  
du vendredi

Votre annonce  
sur Internet  
cyberpresse.ca

## Rejoignez 115 000 lecteurs

<b>SPÉCIAL</b> Tour d'horizon 29 Souhaits	<b>3e ÂGE</b> 47 Centres d'accueil agréés 48 Familles d'accueil 49 Chambres et pension 50 Soins et services	<b>VEHICULES</b> 100 Equipements à neige 101 Bicyclettes 102 Tracteurs 103 Equipements de ferme 104 Motoneiges 105 Tout-terrain 106 Motos-scooters 107 Remorques 108 Camions - fourgonnettes 109 Pièces d'auto et camions 110 Autos à vendre 111 Véhicules 5 000\$ et moins 112 Véhicules à louer 113 Véhicules motorisés 114 Véhicules lourds 115 Véhicules antiques 116 Bateaux et yachts	<b>EMPLOIS</b> 157 Musiciens - groupes 158 Personnel demandé 159 Travail demandé 160 Vendeurs - vendeuses 161 Instituteurs - institutrices 162 Aides domestiques 163 Travaux domestiques 164 Travail à temps partiel 165 Candidats recherchés 166 Préparation de curriculum vitae	<b>DIVERS</b> 210 Activités - loisirs 211 Voyages - transport 212 Escortes 213 Perdu - Trouvé 214 Non-responsabilité 215 Animaux 216 Articles de sport 217 Camping 218 Piscines 219 Roulettes 220 Rencontres - Amis 221 Divers à vendre 222 Meubles et électroménagers 223 Machinerie et outillage 224 Appareils photographiques 225 Collectonnables 226 Ventes de garage - CENTRE 227 Ventes de garage - EST 228 Ventes de garage - NORD 229 Ventes de garage - OUEST 230 Ventes de garage - FLEURIMONT 231 Ventes de garage - LENNOXVILLE 232 Ventes de garage - ROCK FOREST 233 Ventes de garage - SAINT-ELIE 234 Ventes de garage - ASCOT 237 Ventes de garage - AUTRES 238 Astrologie 239 Chasse et pêche 241 Articles de bébé 242 Bois de chauffage							
<b>IMMEUBLES</b> 1 Propriétés 2 Propriétés à revenus 3 Maisons ouvertes 4 Bord de Feu 5 Maisons de campagne 6 Maisons mobiles 7 Chalets à vendre 8 Terres - terrains 9 Fermes 10 Commerces à vendre 11 Commerces à louer 12 Propri. désirées ou à échanger 13 Bâtiments industriels 14 Bâtiments commerciaux 15 Propriétés hors Sherbrooke 16 Hôtels - motels 17 Villégiature hors Québec 18 Condos à vendre 19 Établissements et suceries	<b>LOCATION</b> 60 Appartements, Centre 61 Appartements, Est 62 Appartements, Nord 63 Appartements, Ouest-Université 64 Appartements, Fleurimont 65 Appartements, Lennoxville 66 Appartements, Rock Forest 67 Appartements, Saint-Élie 68 Appartements, autres 69 Appartements, Bord de l'eau 70 Appartements et maisons à partager 71 Maisons à louer 72 Condos à louer 73 Appartements désirés 74 Locaux à louer	<b>MARCHANDISE</b> 136 Machines à coudre 137 Vêtements 138 Oeuvres d'arts - antiquités 139 Terre de jardinage et pelouse 140 Demande à acheter 141 Demande à échanger 142 Instruments de musique 143 Matériaux de construction 144 Equipements de bureau 145 Ordinateurs 146 Internet 147 Equipements de restaurant	<b>EDUCATION</b> 175 Écoles de conduite 176 Éducation - instruction 177 Cours privés	<b>SERVICES</b> 189 Esthétique 189 Entrepreneurs 190 Garderies 191 Services divers 192 Déménagement 193 Réparation d'appareils 194 Déménagement 195 Paysagistes 196 Santé - relaxation 197 Bureau/éq. et informatique 198 Croissance personnelle							
<b>FINANCE</b> 30 Hypothèque 31 Argent à prêter 32 Argent demandé 33 Collection 34 Occasion d'affaires 35 Comptabilité - impôts 36 Services financiers	<b>60 APPARTEMENTS CENTRE</b> #1-QUALITÉ/PRIX EST-CHUS JUSQU'À 2 MOIS GRATUITS Près centre d'affaires 4-saisons, rue Des Blés, 31, 3465, 41, 3985. Jour semaine, 829-LOGI (5644), soir/jour/fin semaine: 822-2273, 348-0395	<b>61 APPARTEMENTS EST</b> EST - 4 1/2 - 5 1/2 Tout compris, prix compétitif 566-3880 / 820-7563 EST - 865 WALSH 4 1/2, chauffé, eau chaude moderne, près de tous services 829-LOGI (5644) / 346-9712 / 843-7852 ★ 1 GRAND 3 1/2 - 4 1/2 ★ Endroit propre et tranquille, très peigné, insonorisé, gr. balcon, près services, église, ch. eau ch., clientèle de choix. PROPRIO: 823-1698. 3 1/2, REFRIGÉRATEUR INCLUS, chauffé, eau ch., éclairé, 330\$/mois, Isabelle: 819-398-6970. 3 1/2 PCES - CHAUFFÉ Semi-meublé, pl. bois franc, rénové, près de la Place Belvédère. Tél: 566-2225 / 563-7790 4 1/2 - 886 GALT OUEST Semi-meublé, ch. eau ch., pas de stat., très peigné, libre im. près services. 346-5514 4 1/2 IMM. RÉCENT, beaucoup de commodités, rue Acadie, Aubinail 3255. Tél. 562-3272 / 875-5377. 4 1/2 PLANCHERS BOIS FRANC, Aucun menage à faire, chauffé, eau ch., libre. 346-9036 4 1/2 RUE GALT OUEST ★ Chauffé, eau chaude, planchers bois franc, entrée lav-séch. 410\$/mois. 563-4900 / 562-9860 5 1/2 GRAND-RENOVÉ très propre, 425\$, 566-7174 ou cell. 820-8964 APP. RODRIGUE 4 1/2 - 5 1/2 lib. imm. Ch. eau ch., génératrice, près parc, épicerie, église, autobus, concierge sur place, tranquille, près secteur résidentiel. 568-3873 / 829-1194 APP. S.D.R. 916 Rouleau - 829-2009 348-0384, 823-6209 GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Près M. Bellevue. Très propres, services conciergerie. 563-1389 LIBRE IMMÉDIATEMENT Super 4 1/2, secteur paisible, entrée lav-séch., poss. semi-meublé, très peigné. Prix compétitifs. 346-3851.	<b>62 APPARTEMENTS NORD</b> 155 LOMAS 1 1/2 pos. Tout compris. Piscine, stat., bandoulière, calme. Poss. tout meublé. 563-9175 1 1/2, 2 1/2 MEUBLÉS, non-chauffés, eau chaude, fourne. Bail de 3 mois et plus. 800 Jacques-Cartier Nord. 562-5320, 562-2181. 2 1/2, 1 1/2 TRES GRANDS Près Jacques-Cartier et King. Ouest, chauffés, meubles, eau chaude, buanderie, livres im. 820-8323, 565-7978 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2 LES RESIDENCES DU CARREFOUR 2825 DU MAJOR ELIGIBLE AU CREDIT DE 23% 564-408 / 564-1006 * 2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2 * Vimy, Short, Dufferin, King, Portland, Well. Poss. chauffé / semi-meublé. 820-2286 * 2 GRAND * rue Esplanade, face au lac des Nations, octobre gratuit. 3508, Cell. 345-0506, 569-0095, 868-2356.	<b>63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ</b> O PROB. 1775 Des Grands-Monts 2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 Très propres tranquille, sécuritaire, tout inclus 843-7852 ★ 1 GRAND 3 1/2 - 4 1/2 ★ Endroit propre et tranquille, très peigné, insonorisé, gr. balcon, près services, église, ch. eau ch., clientèle de choix. PROPRIO: 823-1698. 3 1/2, REFRIGÉRATEUR INCLUS, chauffé, eau ch., éclairé, 330\$/mois, Isabelle: 819-398-6970. 3 1/2 PCES - CHAUFFÉ Semi-meublé, pl. bois franc, rénové, près de la Place Belvédère. Tél: 566-2225 / 563-7790 4 1/2 - 886 GALT OUEST Semi-meublé, ch. eau ch., pas de stat., très peigné, libre im. près services. 346-5514 4 1/2 IMM. RÉCENT, beaucoup de commodités, rue Acadie, Aubinail 3255. Tél. 562-3272 / 875-5377. 4 1/2 PLANCHERS BOIS FRANC, Aucun menage à faire, chauffé, eau ch., libre. 346-9036 4 1/2 RUE GALT OUEST ★ Chauffé, eau chaude, planchers bois franc, entrée lav-séch. 410\$/mois. 563-4900 / 562-9860 5 1/2 GRAND-RENOVÉ très propre, 425\$, 566-7174 ou cell. 820-8964 APP. RODRIGUE 4 1/2 - 5 1/2 lib. imm. Ch. eau ch., génératrice, près parc, épicerie, église, autobus, concierge sur place, tranquille, près secteur résidentiel. 568-3873 / 829-1194 APP. S.D.R. 916 Rouleau - 829-2009 348-0384, 823-6209 GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Près M. Bellevue. Très propres, services conciergerie. 563-1389 LIBRE IMMÉDIATEMENT Super 4 1/2, secteur paisible, entrée lav-séch., poss. semi-meublé, très peigné. Prix compétitifs. 346-3851.	<b>64 APPARTEMENTS FLEURIMONT</b> 4 1/2 NEUF Libre 1er nov. Chemin des Pélerins, style maison de ville, 550\$/mois. 572-2124, 846-3077. GRAND 3 1/2 - 3505 tout compris, ch. éclairé, eau ch., fourne, entrée lav-séch., 5 min. du CHUS, Libre. Tél. 571-5792. <b>65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE</b> 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 RESIDENCE OXFORD Piscine, parc privé, secteur de choix, gr. log. Meubles si désiré. Près de tous services. 103 OXFORD 822-0763 92 OXFORD 829-2125 96 OXFORD 823-5470 2 1/2 MEUBLÉ 1er étage, non chauffé, non éq. Libre 2505 565-8921. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 style européen, au prix du marché. 819-823-8336. 4 1/2 - 70 rue Belvédère Lennoxville. 846-9885. PREMIÈRE AU QUÉBEC Appartements style européens 3 1/2 Complètement rénovés Au prix du marché. 823-5336 <b>66 APPARTEMENTS ST-ÉLIE</b> 4 pces Centre du village Tél: 562-5751 ou 846-3397	<b>67 APPARTEMENTS ST-ÉLIE</b> 4 1/2 pièces libre pour déc. entrée privée, remise 400\$ non chauffé. 820-0235, 580-0600 <b>68 APPARTEMENTS AUTRES</b> ★ 4 1/2 LOUER ★ Accessible au fauteuil roulant. Quartier résidentiel entre Sherbrooke et Bromptonville. 846-4550 ORFORD: Montagnac du 15 oct au 15 avril. Bachelor 2 1/2, très propre, meublé, lav-séch, chauffé, éclairé, câble, combi, lenté, endroit tranquille. 500\$/mois. 450-248-7896 ou 819-868-7855. <b>69 APPARTEMENTS AUTRES</b> MAISON À LOUER 5 min. de Windsor, 2 étages, 3 c.c., 425\$/mois. Bois de chauffage inclus. 845-3672 <b>70 APPARTEMENTS AUTRES</b> MAISON À LOUER ou à partager ou chambres à louer imméd. et jusqu'au 1er jan. quartier est. 562-9474. <b>71 MAISONS À LOUER</b> MAISON À LOUER ou à partager ou chambres à louer imméd. et jusqu'au 1er jan. quartier est. 562-9474. <b>72 CHAMBRES À LOUER</b> MAISON À LOUER ou à partager ou chambres à louer imméd. et jusqu'au 1er jan. quartier est. 562-9474. <b>73 APPARTEMENTS DESIRÉS</b> NOUS VENONS DU SAGUENAY et nous cherchons UN LOGEMENT 3 1/2 ou 4 1/2 meublé dans une maison ou semblable. 418-544-3107. <b>74 LOCAUX À LOUER</b> 1000 PI. CAR. pour atelier ou entreposage. 175\$/mois. Local commercial 400 pi. car. 350\$/mois. chauffé. 563-3577, 432-2298. ★ 3500 P.I.C.A. ★ 11 pi. de hauteur. Electricité 550. 569-5243; pag. 572-6212. <b>75 LOCAUX À LOUER</b> 1000 PI. CAR. pour atelier ou entreposage. 175\$/mois. Local commercial 400 pi. car. 350\$/mois. chauffé. 563-3577, 432-2298. ★ 3500 P.I.C.A. ★ 11 pi. de hauteur. Electricité 550. 569-5243; pag. 572-6212. <b>76 LOCAUX À LOUER</b> 1000 PI. CAR. pour atelier ou entreposage. 175\$/mois. Local commercial 400 pi. car. 350\$/mois. chauffé. 563-3577, 432-2298. ★ 3500 P.I.C.A. ★ 11 pi. de hauteur. Electricité 550. 569-5243; pag. 572-6212.	<b>77 CHAMBRES À LOUER</b> MAISON À LOUER ou à partager ou chambres à louer imméd. et jusqu'au 1er jan. quartier est. 562-9474. <b>78 CHAMBRES À LOUER</b> MAISON À LOUER ou à partager ou chambres à louer imméd. et jusqu'au 1er jan. quartier est. 562-9474. <b>79 CHALETS À LOUER</b> CHALET 4 CHAMBRES Bord de l'eau, à côté du parc Frontenac. À la semaine ou au mois. 418-486-7882. <b>80 ENTREPOSAGE À LOUER</b> ENTREPOSAGE de toutes sortes, autos, motos, bateaux, meubles, sécuritaire, demeure sur place. 864-6096. ENTREPOSAGE À LOUER pour autos, bateaux, motos, 150\$/mois. 822-2070 ou 346-7169. <b>81 BUREAUX À LOUER</b> BUREAUX et LOCAUX À LOUER 250 à 5000 pi. GESTION GASTON LAVOIE Tél: 566-8220	<b>82 BUREAUX À LOUER</b> BUREAUX et LOCAUX À LOUER 250 à 5000 pi. GESTION GASTON LAVOIE Tél: 566-8220	<b>83 DEMANDE À LOUER</b> PROFESSEUR CELIBATAIRE recherche maison ou duplex à louer, dans les environs de Sherbrooke, à bas prix. 823-8744 <b>84 DIVERS À LOUER</b> DESIRE LOUER CHALET pour 4 à 6 mois ou plus, libre imm., rénové, Sherbrooke-Magog. Yvette. 569-7509. <b>85 EQUIPEMENT À NEIGE</b> CHARRUE FISHER hydraulique réversible 6' à 10'. À partir de 3200\$ + installation. ÉPANDÉURS FISHER 10 p. ou à 3.5' ou avec moteur électrique ou hydraulique. RESSORT DEZIEL INC. 819-569-9296	<b>86 EQUIPEMENT À NEIGE</b> DODGE 150 4x4 autom. pelle et équipement Fisher 7 1/2 pieds. 4500\$. Tél. 842-2331. <b>87 TRACTEURS</b> TRACTEUR DE FERME David Brown 40 h.p. diesel avec remorque pour solin bois 4 pi. Prix 2000\$. Sherbrooke-Magog. Yvette. 569-7509. <b>88 EQUIPEMENT À NEIGE</b> CHARRUE FISHER hydraulique réversible 6' à 10'. À partir de 3200\$ + installation. ÉPANDÉURS FISHER 10 p. ou à 3.5' ou avec moteur électrique ou hydraulique. RESSORT DEZIEL INC. 819-569-9296	<b>89 TOUT-TERRAIN</b> ACHETONS VTT 86 à 2001, payons comptant, allons chercher. 819-364-2578 <b>90 MOTOS SCOOTERS</b> HARLEY DAVIDSON Sportster 98 suspension baissée, 100% original, 11 000 km. 8700\$ nég. Tél. 566-8751 KX 2001 2995\$, CR 125, 1996, 2900\$, exc. condition, pièces extra. 563-1339 SUZUKI KATANA GSX-600 88 67 000 km. Dot vendre 2200\$ ferme. Marc 822-0167. <b>91 CAMIONS FOURGONNETTES</b> 4 X4 PORTAGE 2000 Kia, 60 000 km, manuel, vitres élect. CD, mags. 15 000\$ nég. 565-5540

**Au menu UN COMBO**

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle

et obtenez **22%** de rabais

2 journaux, un numéro 564-2222

Cette offre est réservée aux particuliers.

L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

**Vérifiez votre annonce**

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

### Tour d'horizon

**VOYAGE DE GROUPE (1 repas inclus)**  
 15 octobre: Knowlton, Bal des Cirouilles et Magie des Lanternes, 59\$. 17 octobre: Casino de Charlevoix, 32\$. Réservations: Guylaine 564-9427 ou Voyages Lennoxville: 346-2277, permis du Québec.

**BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR**  
 Funérailles: spécial 4.25\$. Tél: 821-0004, Sherb.

**SOUPER SALADE**  
 Des dames de la Catholic Women's League, salle de l'église St. Patrick, le samedi 13 octobre, de 16h à 18h30. Entrée: 6.50\$. Vente de pâtisseries maison.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

A FLEURIMONT, 2678 Des Cormiers, cottage 3 c.c. à l'étage impeccable. 563-0787.

BORD DU LAC-MÉGANTIC rte 161, plage de sable, maison 2 étages, 3 c.c., 100 pi. de façade au lac. 89.000\$. 819-583-4915, 819-583-7664.

\* NORD - 2190 RUE GAULTIER \*  
 Bang sur 4 paires, armoires en chêne, garage 15x24, 2 s.bans complètes, 4 c.c., hae de cèdres matures, coin possible. En 2002, réduction de 9665 en trav. perm. Prix 125 000\$. Libre à 1 mois d'avis.

PETITE MAISON, 24x26 secteur est 551 rue Mercier. Tél: 562-9006.

ROCK FOREST - JUMELÉ  
 Constr. 95, 2 étages + s-sol fm, 1 1/2 s.ban (grand tourbillon double) (salle de lavage), 3 c.c., échangeur d'air, escaliers + pl. bois fr. Faut voir! 99 000\$. Après 16h 823-9090

WINDSOR très bien située, propre, armoires de chêne, armoires de salle, bain, sous-sol, patio, garage, remise, abri d'auto. Imm. H. Dupont inc. 839-2336

**2 PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
 PAR PROPRIÉTAIRE - LENNOXVILLE, duplex brique, 2x5 1/2, bien rénové, garage double, grand terrain, oul-de-sac. 569-7895.

**4 BORD DE L'EAU**  
 À VENDRE OU À LOUER au Grand lac Brompton, 3 c.c., 2 s.b., sous-sol fm, 819-846-0145

**6 MAISONS MOBILES**  
 MAISON MOBILE à vendre 12x60, 3905 route 147, 4 chambres, réfrigérateur, poêle, lav-séch., galerie, remise. Chauffé, gé. électr. Sur roues. 21 000\$. 562-0419 ou 450-264-6866

**7 CHALETS À VENDRE**  
 70 KM DE SHERBROOKE entre Scottstown et Milan. Propre, meublé, terr. 250 X 200, 20 000\$. Nég. 823-2273

CHALET-MAISON À VENDRE bord du lac Elgin. Pour rendez-vous. 418-443-2986

CHALET 4-SAISONS 4 1/2 pces, grand garage, remise, terrain 39 000 pi. ca. Sawyerville. 37 500\$. 819-889-2477.

**8 TERRES-TERRAINS**  
 \* À STE-CATHERINE DE HATLEY \*  
 Accès lac Magog, vue panoramique lac Magog et mont Orford. Terrain 54 000 pi. boisé, prêt à construire. FERMETTE 2,20 acres, selon besoins. 1-800-511-2484.

PAR PROPRIÉTAIRE - LENNOXVILLE, grand terrain 100x165, beau quartier, coin Clough/Belvoir. 569-3338 soit.

TERRAIN À VENDRE 22x2225 avec public Chemin Kingdom, Vue de Montevie (98). Canton de Hatley. Prix réduit. 562-0449 ou 450-264-6866

TERRAIN À VENDRE dans un développement grand terrain rue Desseureau, Windsor, 158 732.19 pi. ca. (3.6 acres). Sans travaux permanents. Prix demandé: 22e le pi. carré. 819-878-3944.

\* TERRAIN BOISÉ 25 ACRES \*  
 Comprant 3 terrains 165x200, zones blanches, à St-Camille. Tél: 828-2127

**8 TERRES-TERRAINS**  
 \* TRÈS BIEN SITUÉ - À ST-ÉLIE \*  
 approx. 200x200, valeur initiale 10 300\$. Prix demandé 10 000\$. Nég. 849-3865, pagette. 829-6370

**9 FERMES**  
 \* FERMETTE 4 ACRES, RACINE, \*  
 zone vert. 2 c.c., bain tourbillon, grand solarium, construit en 87, loin de la route, 473 rte 22, 77 000\$. Tél. 450-535-6800

**10 COMMERCES À VENDRE**  
 CAMPING DRUMMOND  
 Bord de l'eau, 1-800-511-2484

JOLI SALON DE BRONZAGE manucure esthétique. Très bon Magog, prêt prix 345-9732

RESTAURANT 72 PLACES Belle salle à dîner, fine à neuf 879-6323

**31 ARGENT À PRÊTER**  
 DIFFICILE À JOINDRE LES 2 BOUTS?  
 Informations: Samson, Belair, Deloitte & Touche inc. Syndic de faillite. 819-564-0384

**32 ARGENT DEMANDÉ**  
 PRÊTEUR SÉRIEUR  
 recherché pour hypothèque 21 000\$ valeur 26 000\$ 832-3539, 572-4552

**49 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE**  
 EST ET NORD  
 Personnes autonomes, semi-autonomes, résidence 25 chambres, salle de bain privée, nourris, loges lavés, intercom, câble ascenseur, surveillance 24 h. 550\$ et plus. Programme crédit sur 23%. 563-2307

**RESIDENCE GORDON**  
 564-1200

**60 APPARTEMENTS CENTRE**  
 2 1/2 - 2608  
 Chauffés, électricité, meubles. 562-3966 ou 562-9222 (jour seulement)

★ 2 1/2 TRÈS GRAND ★  
 Gillespie/Bal, 3e étage, très propre 2888 tout compris. 822-0467

★ 3 1/2 - POËLE-FRIGO ★  
 Eau chaude. 325\$/mois. 828-5256

4 1/2 - 31 CHAUFFÉS  
 Bois franc, Alexandre. Jour 569-9725. Soir 563-5351

Choix de 3000 logis  
 Secteur Est 564-1006  
 Secteur Nord 566-5187  
 Secteur Ouest 565-2145  
 Lennoxville 827-0763  
 MEUBLES SI DESIRÉS  
 www.mediaweb.ca/getinfo/gloves/ 62-371862

**BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT**

4 1/2 - 2450 KING EST  
 près de tous services. Chauffé, eau chaude, éclairé. 450\$  
 Tél: 829-0050 / 562-1779

4 1/2 GRAND 335, Des Jonquilles, cul-de-sac, chauffé, électricité, eau chaude, fourne. 563-2512, 823-8014, pag. 577-8562

★ PRIX SPÉCIAL ★  
 835 Des Ormeaux, Chauffé, eau chaude, poste auto, assise. Réf. demandés. 564-0288 ou 349-3537

A LOUER OU SOUS-LOUER 4 1/2 chauffé, eau ch., près de tout, stat. cassier, 3805 562-6674

EST, 3 1/2 chauffé, eau chaude, endroit tranquille, libre immédiatement. 569-3517, 820-4650.

**Laurent Richard**  
 3005 RICHARD  
 1 1/2 à 5 1/2  
 ★ BOIS FRANC ★  
 10 IMMEUBLES DE CHOIX Lun.-ven., 9 h à 17 h 30 566-8778  
 Soit ou fin sem. 574-7785  
 Ouvert samedi et dimanche 12 h 30 à 16 h 30  
 http://pages.infinit.net/richard/

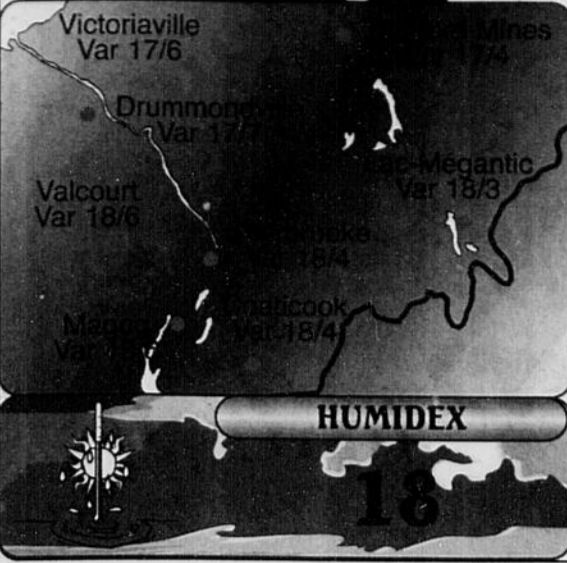
**61 APPARTEMENTS EST**  
 EST - 4 1/2 - 5 1/2  
 Tout compris, prix compétitif  
 566-3880 / 820-7563  
 EST - 865 WALSH  
 4 1/2, chauffé, eau chaude moderne, près de tous services  
 829-LOGI (5644) / 346-9712 / 843-7852  
 ★ 1 GRAND 3 1/2 - 4 1/2 ★  
 Endroit propre et tranquille, très peigné, insonorisé, gr. balcon, près services, église, ch. eau ch., clientèle de choix.  
 PROPRIO: 823-1698.  
 3 1/2, REFRIGÉRATEUR INCLUS, chauffé, eau ch., éclairé, 330\$/mois, Isabelle: 819-398-6970.  
 3 1/2 PCES - CHAUFFÉ  
 Semi-meublé, pl. bois franc, rénové, près de la Place Belvédère.  
 Tél: 566-2225 / 563-7790  
 4 1/2 - 886 GALT OUEST  
 Semi-meublé, ch. eau ch., pas de stat., très peigné, libre im. près services. 346-5514  
 4 1/2 IMM. RÉCENT,  
 beaucoup de commodités, rue Acadie, Aub

# MÉTÉO La Tribune



La Tribune 564-5450

...une publicité qui **marche!**



AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	DIMANCHE	LUNDI
18 PRÉC. 30	4 PRÉC. 30	20 7 PRÉC. 30	21 8 PRÉC. 40	15 8 PRÉC. 40

### QUEBEC

Chicoutimi Sol 14/5	Québec Sol 17/6
Gaspé Sol 17/2	Rimouski Sol 11/5
Îles-de-la-Mad. Sol 14/9	St-Georges Sol 17/6
La Grande Nua 4/2	Sept-Îles Sol 12/1
Lac-St-Jean Sol 13/6	Trois-Rivières Var 17/8
Montréal Var 17/9	Val d'Or Sol 13/5

### INDICE UV



### CANADA

Charlottetown Var 17/7	Régina Sol 13/-2
Edmonton Var 16/-2	St-John's Var 16/6
Fredericton Var 20/4	Toronto Plu 17/10
Halifax Sol 18/8	Victoria Plu 15/6
Ottawa Ave 16/9	Winnipeg Ave 13/0

### USA

Boston Sol 20/14	New York Sol 22/15
Bridgeport Sol 21/13	Plattsburg Plu 17/10
Burlington Plu 17/10	Portland Sol 19/10
Concord Sol 23/9	Providence Nua 21/12
Detroit Plu 18/11	Washington Nua 23/14

### LE MONDE

Athènes Sol 24/22	Mexico City Ora 23/13
Beijing Sol 19/13	Moscou Plu 8/8
Berlin Sol 19/12	Paris Sol 23/12
Hong Kong Sol 30/25	Port-au-Prince Ora 33/25
Lisbonne Sol 24/18	Rome Sol 26/17
Londres Plu 17/9	Tokyo Sol 21/18

### DESTINATIONS SOLEIL

Acapulco Ora 31/25	La Havane Sol 32/23
Bermudes Ora 28/24	Martinique Sol 29/25
Cancun Ora 34/22	Myrtle Beach Var 26/16
Caracas Ora 31/24	Montego Bay Ora 32/25
Freeport Sol 30/24	Orlando Sol 29/20
Fl Lauderdale Sol 29/23	Puerto Plata Sol 34/25
Honolulu Sol 31/25	Tampa Sol 30/21
Key West Sol 29/25	West Palm B Sol 29/22

♥ Services Commerciaux MM 2000



### 108 CAMIONS FOURGONNETTES

**BLAZER 4x4 1998**  
 2 p. 46 000 km. exc. cond.  
 17 900\$ Tél. 822-8904

**BLAZER LT 1996**  
 4 p. 44. 103 000 km. vert. 2 tons  
 int. cuir 1. équipé cond. show  
 room Poss. d'échange Cell  
 571-1537

**CHEVROLET SILVERADO 2500**  
 1989 4 x 4. moteur 350 King  
 Cab. 10 500\$ Jour. 566-8828  
 Soir jusqu'à 21h30. 564-2229

**DODGE GRAND CARAVAN '93**  
 3.3. automatique. 7 passagers.  
 propre. bonne cond. bleu ma-  
 rin. 3300\$ Tél. 884-5949

**F-150 1984**  
 mot. V-8. peinture neuve. Prix  
 2300\$ Tél. 346-9904

**FORD F-150 1990** 6 cyl. 5 vit.  
 160 000 km. mec. A-1. besoin  
 travaux carrosserie. aubaine  
 1400\$ 574-0169

**FORD F-150 XLT 1998**  
 Cab. rég. automatique. tout équi-  
 pé. air mag. 1 seul proprio. Origi-  
 nal. 58 000 km.

**FORD F150 manuel**, 1991, plu-  
 sieurs pièces neuves. 2500\$  
 845-7451

**FORD PICK UP 1988**  
 modèle F-150 XLT. King Cab.  
 équipe. 3400\$. 346-6377

### 108 CAMIONS FOURGONNETTES

**BLAZER 4x4 1998**  
 2 p. 46 000 km. exc. cond.  
 17 900\$ Tél. 822-8904

**BLAZER LT 1996**  
 4 p. 44. 103 000 km. vert. 2 tons  
 int. cuir 1. équipé cond. show  
 room Poss. d'échange Cell  
 571-1537

**CHEVROLET SILVERADO 2500**  
 1989 4 x 4. moteur 350 King  
 Cab. 10 500\$ Jour. 566-8828  
 Soir jusqu'à 21h30. 564-2229

**DODGE GRAND CARAVAN '93**  
 3.3. automatique. 7 passagers.  
 propre. bonne cond. bleu ma-  
 rin. 3300\$ Tél. 884-5949

**F-150 1984**  
 mot. V-8. peinture neuve. Prix  
 2300\$ Tél. 346-9904

**FORD F-150 1990** 6 cyl. 5 vit.  
 160 000 km. mec. A-1. besoin  
 travaux carrosserie. aubaine  
 1400\$ 574-0169

**FORD F-150 XLT 1998**  
 Cab. rég. automatique. tout équi-  
 pé. air mag. 1 seul proprio. Origi-  
 nal. 58 000 km.

**FORD F150 manuel**, 1991, plu-  
 sieurs pièces neuves. 2500\$  
 845-7451

**FORD PICK UP 1988**  
 modèle F-150 XLT. King Cab.  
 équipe. 3400\$. 346-6377

### 108 CAMIONS FOURGONNETTES

**BLAZER 4x4 1998**  
 2 p. 46 000 km. exc. cond.  
 17 900\$ Tél. 822-8904

**BLAZER LT 1996**  
 4 p. 44. 103 000 km. vert. 2 tons  
 int. cuir 1. équipé cond. show  
 room Poss. d'échange Cell  
 571-1537

**CHEVROLET SILVERADO 2500**  
 1989 4 x 4. moteur 350 King  
 Cab. 10 500\$ Jour. 566-8828  
 Soir jusqu'à 21h30. 564-2229

**DODGE GRAND CARAVAN '93**  
 3.3. automatique. 7 passagers.  
 propre. bonne cond. bleu ma-  
 rin. 3300\$ Tél. 884-5949

**F-150 1984**  
 mot. V-8. peinture neuve. Prix  
 2300\$ Tél. 346-9904

**FORD F-150 1990** 6 cyl. 5 vit.  
 160 000 km. mec. A-1. besoin  
 travaux carrosserie. aubaine  
 1400\$ 574-0169

**FORD F-150 XLT 1998**  
 Cab. rég. automatique. tout équi-  
 pé. air mag. 1 seul proprio. Origi-  
 nal. 58 000 km.

**FORD F150 manuel**, 1991, plu-  
 sieurs pièces neuves. 2500\$  
 845-7451

**FORD PICK UP 1988**  
 modèle F-150 XLT. King Cab.  
 équipe. 3400\$. 346-6377

**BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS**  
**PLUS DE 115 000 LECTEURS**  
 PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

**RÉSERVEZ**  
**VOTRE ESPACE**  
**DÈS MAINTENANT**  
**564-2222 LaTribune**

## Le scrabble

### «VERBES À MOTS»

Les 20 tirages suivants cachent des verbes qui sont aussi des noms (ex. : à TOUCHER on peut ajouter une A ou un S).

- 1) BCEHORU
- 2) CEHOPPR
- 3) CCEHLOR
- 4) CCEHORU
- 5) ABDEERT
- 6) BDELORU
- 7) EFILPPR
- 8) EGIMPRR
- 9) AAEGMNR
- 10) ACEHMRR
- 11) AEEGMNR
- 12) EIMRSS
- 13) AEGNORR
- 14) AEILLPR
- 15) AEFPIPR
- 16) EINOPRT
- 17) AEMNRR
- 18) AELMPRS
- 19) ACENNRS
- 20) EIKPPRS

### «C'EST LE CAS»

- 1) EEEKNORS = K
- 2) AEEIKNS = K
- 3) AEKLNOSY = K
- 4) ACCIKLOT = K
- 5) IIKMNOO = K
- 6) AGIKLNNO = K
- 7) AIKLOSUV = K
- 8) IKNOPSTU = K
- 9) AAKMOSSU = K
- 10) AAANKRST = K
- 11) EHIKSSW = K
- 12) EFKLLOOR = K
- 13) EIKNOPS = K
- 14) ADEHIKNS = K
- 15) AEKLNNOX = K

### «PARTIE»

TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
1. LSAOEJU			
2. NBREALF	JALOUSE	H4	94
3. N+GFRUIM	BALAFRÉ	5E	48
4. FN+UREAS	MUGIR	L1	31
5. OPUYTRS	FANEURS	11E	105
6. ORST+NTE	PUY	6D	69
7. ?WVOITR	TONTURES	2H	70
8. OW+ELECN	VITR(e)	1D	36
9. CENO+SRI	WALÉ	F10	33
10. KBEIEGA	SCIERONS	O2	83
11. GI+HDSOE	BREAKE	J10	43
12. DGO+ALEC	HILES	12D	42
13. O+USPTAE	DÉGLACE	15D	39
14. HEAZTOD	ÉPOUSÂT	N9	82
15. DEO+NQAA	HÂTEZ	13C	87
16. AEQ+UELM	ADON	14A	23
17. AEL+INOV	MAQUES	13I	32
18. XIN?ETI	ENVOIS	9A	80
19. ENT+DEIM	IXIA(s)	A11	69
	DÉMENTIE	A2	86

1152

Vous désirez obtenir de l'information sur le Scrabble duplicate ou adhérer à un club, communiquez avec Francine Plante 562-2601 ou Gilles Couture 569-6909 pour la région de Sherbrooke, Lucie Deschênes 478-3814 pour Drummondville, Aline Beauchesne 357-2190 pour Victoriaville ou Roselyne Veilleté 849-7569 pour Coaticook.

### «VERBES À MOTS»

- 1) BOUCHER
- 2) CHOPPER
- 3) CLOCHER
- 4) COUCHER
- 5) DÉBÂTER
- 6) DOUBLER
- 7) FLIPPER
- 8) GRIMPER
- 9) MANAGER
- 10) MARCHER
- 11) MÉNAGER
- 12) MESSIER
- 13) ORANGER
- 14) PAILLER
- 15) PIAFFER
- 16) POINTER
- 17) RAMENER
- 18) SAMPLER
- 19) SCANNER
- 20) SKIPPER

### «C'EST LE CAS»

- 1) KÉROSÈNE
- 2) AKINÉSIE
- 3) ANKYOLOSE
- 4) COCKTAIL
- 5) MONOKINI
- 6) ALGONKIN
- 7) SOUVLAKI
- 8) SPOUTNIK
- 9) MOUSSAKA
- 10) ASTRAKAN
- 11) WHISKIES
- 12) FOLKLORE
- 13) PÉKINOIS
- 14) SKINHEAD
- 15) KLAXONNE

## Ben



## Blondinette



## Hagar l'horrible



## Le mot perdu

917

8 lettres: le marché du travail

E	R	I	U	D	E	S	E	C	N	A	D	N	E	T
R	E	N	Q	U	E	T	E	V	U	E	R	P	N	
A	C	P	O	C	I	P	M	A	J	E	U	R	O	E
P	N	V	T	R	N	R	A	C	E	T	U	P	O	I
P	A	E	E	E	I	I	O	S	C	C	R	T	C	T
O	U	M	Y	H	T	N	A	A	S	E	A	H	C	E
R	N	S	A	O	T	N	F	M	M	E	O	L	U	D
T	E	V	E	R	M	U	E	I	A	M	R	I	P	R
E	N	N	E	V	N	T	E	M	E	S	I	A	E	E
E	L	B	I	A	F	R	C	R	G	R	S	G	R	M
V	N	C	M	N	O	U	V	E	A	U	E	I	U	U
I	E	I	E	N	I	A	M	O	D	L	A	F	V	N
T	N	O	S	I	A	M	E	T	I	E	R	I	E	E
C	O	N	N	U	S	O	E	H	C	N	E	P	R	R
A	N	E	C	R	E	X	E	F	E	M	M	E	P	E

- active
- aise
- augmente
- ède
- chômer
- connu
- contre
- dépasse
- détient
- domaine
- enquête
- envahir
- exerce
- faible
- féminine
- femme
- léger
- main
- maison
- majeur
- manufacture
- massive
- mérite
- métier
- moyen
- nouveau
- nuance
- occupe
- penche
- place
- premier
- preuve
- prévu
- rapport
- rare
- réfère
- rémunéré
- revet
- secteur
- séduire
- siècle
- tendance
- usine
- veut
- vice
- voeu

solution du numéro 916 : AFFICHE

## Votre horoscope

### du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Ne laissez pas les gens vous déranger car vous pourriez perdre patience. Côté cœur, c'est le moment de dire adieu à d'anciens problèmes. Tournez-vous vers le futur. Votre concentration sera grande et vous serez tout à fait organisé. Profitez-en pour travailler!

### du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Vous profiterez d'une popularité accrue. La Lune favorisera les contacts plaisants. Vous accorderez plus d'importance à votre apparence. Les personnes à la recherche d'un nouvel emploi ou intéressées à changer de secteur seront favorisées. Vie du cœur stable.

### du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Si votre confiance a été ébranlée, il serait étonnant que vous puissiez faire marche arrière. Toutes les relations ne durent pas toute la vie et en fin de compte on s'en remet. Vous recevrez des nouvelles étonnantes au sujet d'un proche. Un rêve pourrait prendre corps.

### du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Votre indépendance prédominera. Vous ne voudrez pas vous sentir obligé envers qui que ce soit. Dans votre travail, vous pourriez vivre un léger désappointement. Côté loisirs, n'oubliez pas de vous amuser.

### du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Des amis pourraient avoir un rôle def dans une question qui concerne votre travail. Vous serez clair à propos de ce que vous attendez. Dans vos relations, écoutez bien ce que disent les gens que vous aimez. Soirée plaisante. En matière d'argent, vous aurez la touche.

### du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Vous saisissez le sens caché de certains comportements. Si votre travail ou vos activités sont liés à la création, vous serez pleinement épanoui aujourd'hui. En matière d'argent, ne passez pas à côté d'une bonne occasion. Vie du cœur chaleureuse.

### du 21 MARS au 20 AVRIL

La journée sera excellente en ce qui concerne vos relations avec les proches. Bien que favorisé, vous resterez attentif aux autres. Par ailleurs, il se pourrait que vous soyez un peu agité. Tâchez de vous reposer un peu. Côté cœur, quelques changements s'annoncent.

### du 21 AVRIL au 20 MAI

Particulièrement inspiré, vous irez à fond dans vos initiatives. Dans vos relations avec les autres, vous serez pince-sans-rire. Vous aurez peu de goût pour les détails aujourd'hui, confiez-les à d'autres si vous le pouvez. Favorisez ce qui demande de l'imagination.

### du 21 MAI au 21 JUIN

Vous pourriez plaire à plus d'une personne aujourd'hui. Si votre travail ou vos activités sont liés à la création, vous serez pleinement épanoui. La routine vous déplaît cependant. En matière d'argent, ne passez pas à côté d'une occasion.

### du 22 JUIN au 22 JUILLET

Vous serez soucieux du sort des membres de votre famille. Vous attacherez beaucoup d'importance à votre foyer et prévoirez de nouveaux aménagements. Physiquement, vous pourriez ressentir une certaine tension dont vous débarrasseriez aisément en faisant du sport!

### du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La journée sera propice à toute forme d'acquisition. La créativité est dans l'air en même temps qu'un fort besoin de réalisation. En matière d'argent, il n'y aura pas de changements notables. Votre sens de l'économie vous apportera un bon équilibre. Vie du cœur stabilisée.

### du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Certains proches pourraient vous fatiguer et vous êtes susceptible de réagir vivement. Accordez-vous quelques moments de détente et de rêves. Côté cœur, vous rencontrerez une personne attentive et cela vous reconfortera. Soirée plaisante.



BALANCE



SCORPION



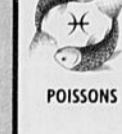
SAGITTAIRE



CAPRICORNE



VERSEAU



POISSONS



BÉLIER



**109 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS**

PIÈCES DE RANGER fond de boîte en plastique 6 pi. coffre en plastique pour boîte 4 magis pour Ranger 24x, 150\$/ch. J.F. 877-2450.

**POUR GRÖS PICK-UP**  
rack pour transport échafauds et autres 8 p. 2 cabines fibre pour boîte 6 p. 200\$/ch. 877-2450.

**110 AUTOS À VENDRE**

**1985 PARISIENNE** pour pièces ou pour réparation. exc. méc. seul 130 000 km sur mot. 305 et trans. 450\$/ég. 565-0263.

**1990 VOLKS CORRADO**, L'équipée, vient car et méc. A-1, 3200\$/ég. Echange conseillé. Tél. 560-1586. 821-8419.

**110 AUTOS À VENDRE**

**CHRYSLER INTREPID ES 98**  
V. 3.2 litres, 1.500 km, exc. état. Auto René Charlier Lenoxyville. \*\*662-6133\*\*

**DODGE CARAVAN SE 1992**, mot. 3.3 l., 170 000 km, 3500\$, 348-0822 soir, pag. 560-3622.

**110 AUTOS À VENDRE**

**DODGE NEON 97** 86 000 km, mauve, vitres teintées, sport cond. A-1, 1 an garantie. 6700\$, 845-7451.

**FORD ASPIRE 1994** 2 portes, 5 vit., 146 000 km, exc. état, pneus neufs, auto. 7400\$, 2400\$, 574-0169.

**110 AUTOS À VENDRE**

**NISSAN MAXIMA 1991**, 3 portes, 170 000 km, exc. état. Tél. 846-0583 pag. 573-7719.

**OLDSMOBILE SIERRA 93**  
Vitr. électriques, air, 4 portes, très bonne condition. 821-0823.

**110 AUTOS À VENDRE**

**PLYMOUTH BREEZE 1999**  
4.8, 4 portes, tout équipé, 57 500 km, 11 500\$, 843-3755.

**PONTIAC SUNBIRD 1994**  
123 000 km, mécanique A-1, 3900\$/taxes incluses. 847-4362.

**RÉCOMPENSE**

à toute personne pouvant donner renseignements concernant 2 FORD MUSTANG 89 gris ET 92 verte, disparus dans la nuit du 10 octobre, au 621 route 143 à Windsor, chez Aubaine Auto J.C. En cas de vente, offrir 2500\$. Demander Jean: 845-3555 ou 845-4443. Confidentialité assurée.

**143 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION**

**PLANCHERS DE BOIS FRANC**  
Chêne, hêtre, érable, mélèze etc. Escaliers rampes 1-800-453-2457.

**145 ORDINATEURS**

\* ORDINATEUR PENTIUM II \*  
CD, son, 56K, 15 po. Win 95 Off. de 2000, complet. 375 \$ 346-8958

**147 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT**

**CONGELATEUR COMMERCIAL**  
7' de long, horizontal, 3 portes coulissantes vitres, sur le dessus. 250\$, 849-4528 ou 849-0518.

**149 ORDINATEURS**

\* ORDINATEUR PENTIUM II \*  
CD, son, 56K, 15 po. Win 95 Off. de 2000, complet. 375 \$ 346-8958

**139 TERRE, JARDINAGE ET PÉLOUSE**

**B. CROTEAU**  
1610 chemin Duplessis, Terrasse sportive, terre brune, terre noire, sable, gravier concassé, pierre nette. Chargement sur place. Livraison petites et grandes quantités. 346-9490.

**140 DEMANDE A ACHETER**

**ACHETERAIS**  
anciennes rondelles, masques et autres souvenirs de hockey et baseball. 838-4454 après 19h.

**142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

**PIANO DROIT**: bonne condition, demande 500\$. Communiqués Centre Uplands. 564-0409.

**143 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION**

**PLANCHERS DE BOIS FRANC**  
Chêne, hêtre, érable, mélèze etc. Escaliers rampes 1-800-453-2457.

**145 ORDINATEURS**

\* ORDINATEUR PENTIUM II \*  
CD, son, 56K, 15 po. Win 95 Off. de 2000, complet. 375 \$ 346-8958

**147 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT**

**CONGELATEUR COMMERCIAL**  
7' de long, horizontal, 3 portes coulissantes vitres, sur le dessus. 250\$, 849-4528 ou 849-0518.

**149 ORDINATEURS**

\* ORDINATEUR PENTIUM II \*  
CD, son, 56K, 15 po. Win 95 Off. de 2000, complet. 375 \$ 346-8958

**158 PERSONNEL DEMANDE**

**A LA SUITE D'UNE NOUVELLE ALLIANCE**  
entre HYDRO QUÉBEC et MICROTÉC nous sommes à la recherche de **4 REPRÉSENTANTS(ES)** pour mettre sur le marché un produit unique dans la région de l'Est. Les candidats idéaux devront:  
- Faire la gestion de leur territoire  
- Cibler leur clientèle  
- Bilingual sera un atout.  
Une nouvelle carrière vous intéresse-t-elle? Commissions élevées, bonus et voyages sur performance. Nous vous offrons un encadrement et un suivi de près pour le développement de votre territoire. Info: Martin Gagnon au 821-2424.

**140 DEMANDE A ACHETER**

**ACHETERAIS**  
anciennes rondelles, masques et autres souvenirs de hockey et baseball. 838-4454 après 19h.

**142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

**PIANO DROIT**: bonne condition, demande 500\$. Communiqués Centre Uplands. 564-0409.

**143 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION**

**PLANCHERS DE BOIS FRANC**  
Chêne, hêtre, érable, mélèze etc. Escaliers rampes 1-800-453-2457.

**145 ORDINATEURS**

\* ORDINATEUR PENTIUM II \*  
CD, son, 56K, 15 po. Win 95 Off. de 2000, complet. 375 \$ 346-8958

**147 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT**

**CONGELATEUR COMMERCIAL**  
7' de long, horizontal, 3 portes coulissantes vitres, sur le dessus. 250\$, 849-4528 ou 849-0518.

**149 ORDINATEURS**

\* ORDINATEUR PENTIUM II \*  
CD, son, 56K, 15 po. Win 95 Off. de 2000, complet. 375 \$ 346-8958

**220 RENCONTRES-AMITIÉ**

**Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez créer des amitiés?**



**La Tribune du Bonheur**

**ARRBRES HATLEY 10 MIN. DE LENNOXVILLE**  
50 travailleurs, récoltes des sapins de Noël début fin octobre. Bûches, orbes, conducteurs de tracteur, journaliers, travail d'équipe, bonne forme physique, habiles, possibilité de transport.  
PLANTATION DE L'ESTRIE: 819-562-6279.

**ARRBRES**  
de belle apparence, expérience requise si possible (15 mn. Sherbrooke). Très payant, 3 à 4 \$/sq sem. Auto nécessaire. Pag. 573-8368.

**220 RENCONTRES-AMITIÉ**

**Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez créer des amitiés?**



**La Tribune du Bonheur**

**ARRBRES HATLEY 10 MIN. DE LENNOXVILLE**  
50 travailleurs, récoltes des sapins de Noël début fin octobre. Bûches, orbes, conducteurs de tracteur, journaliers, travail d'équipe, bonne forme physique, habiles, possibilité de transport.  
PLANTATION DE L'ESTRIE: 819-562-6279.

**ARRBRES**  
de belle apparence, expérience requise si possible (15 mn. Sherbrooke). Très payant, 3 à 4 \$/sq sem. Auto nécessaire. Pag. 573-8368.

**220 RENCONTRES-AMITIÉ**

**Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez créer des amitiés?**



**La Tribune du Bonheur**

**ARRBRES HATLEY 10 MIN. DE LENNOXVILLE**  
50 travailleurs, récoltes des sapins de Noël début fin octobre. Bûches, orbes, conducteurs de tracteur, journaliers, travail d'équipe, bonne forme physique, habiles, possibilité de transport.  
PLANTATION DE L'ESTRIE: 819-562-6279.

**ARRBRES**  
de belle apparence, expérience requise si possible (15 mn. Sherbrooke). Très payant, 3 à 4 \$/sq sem. Auto nécessaire. Pag. 573-8368.

**220 RENCONTRES-AMITIÉ**

**Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez créer des amitiés?**



**La Tribune du Bonheur**

**ARRBRES HATLEY 10 MIN. DE LENNOXVILLE**  
50 travailleurs, récoltes des sapins de Noël début fin octobre. Bûches, orbes, conducteurs de tracteur, journaliers, travail d'équipe, bonne forme physique, habiles, possibilité de transport.  
PLANTATION DE L'ESTRIE: 819-562-6279.

**ARRBRES**  
de belle apparence, expérience requise si possible (15 mn. Sherbrooke). Très payant, 3 à 4 \$/sq sem. Auto nécessaire. Pag. 573-8368.

**220 RENCONTRES-AMITIÉ**

**Vous cherchez l'âme soeur? Vous voulez créer des amitiés?**



**La Tribune du Bonheur**

**ARRBRES HATLEY 10 MIN. DE LENNOXVILLE**  
50 travailleurs, récoltes des sapins de Noël début fin octobre. Bûches, orbes, conducteurs de tracteur, journaliers, travail d'équipe, bonne forme physique, habiles, possibilité de transport.  
PLANTATION DE L'ESTRIE: 819-562-6279.

**ARRBRES**  
de belle apparence, expérience requise si possible (15 mn. Sherbrooke). Très payant, 3 à 4 \$/sq sem. Auto nécessaire. Pag. 573-8368.

**110 AUTOS À VENDRE**

**1985 PARISIENNE** pour pièces ou pour réparation. exc. méc. seul 130 000 km sur mot. 305 et trans. 450\$/ég. 565-0263.

**110 AUTOS À VENDRE**

**1990 VOLKS CORRADO**, L'équipée, vient car et méc. A-1, 3200\$/ég. Echange conseillé. Tél. 560-1586. 821-8419.

**ACHETERAIS GOLF OU JETTA**

1992 à 1997, 4 p. au gaz. 522-5076.

**ACHETERAIS HONDA ACCORD**

4 p. Ex ou EXR 90 ou 91 en bonne cond. Michel au 346-1202. Pag. 823-3159.

**ACHETONS AUTOS**

pour pièces ou rebut. Vendons pièces. Récupération RC 566-0031.

**ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS**

Vendons pièces usagées. Info: 569-0733.

**ACURA INTEGRA RS 1991**

noir, man. 175 000 km, très propre, aucune rouille. 4 950\$, 845-5909, pag. 573-3897.

**ASUNA 1993**

autom. 4 portes, 196 000 km, bonne mécanique, propre. 2800\$, 569-1290.

**ASUNA '93**

très propre, 149 000 km, 2200\$, 845-7451.

**AUBAINE! CORSICA 1988**

V. 6.4 p. propre. Tél. 569-4021.

**BERETTA GT 1992**

moteur 3.1, manuelle, système d'alimentation, radio CD, tout équipé, bonne condition. 2910\$, nég. 819-864-4477, cell. 432-1850.

**BUICK LE SABRE 1987**

grs 2 tons. Tél. 562-2708.

**CHEVROLET CORSICA 1992**

102 000 km, très bonne cond., + pneus d'hiver. 3000\$ ferme. Tél. 565-1113.

**CHEVROLET LUMINA 1990**

Bonne cond., bons pneus d'hiver. 1200\$. 826-5858.

**110 AUTOS À VENDRE**

**CHRYSLER INTREPID ES 98**  
V. 3.2 litres, 1.500 km, exc. état. Auto René Charlier Lenoxyville. \*\*662-6133\*\*

**DODGE CARAVAN SE 1992**

mot. 3.3 l., 170 000 km, 3500\$, 348-0822 soir, pag. 560-3622.

**DODGE NEON 97**

86 000 km, mauve, vitres teintées, sport cond. A-1, 1 an garantie. 6700\$, 845-7451.

**FORD ASPIRE 1994**

2 portes, 5 vit., 146 000 km, exc. état, pneus neufs, auto. 7400\$, 2400\$, 574-0169.

**FORD ESCORT 1998**

4 portes, tout équipé, blanc, pneus neufs, auto. 7400\$, Auto reconstruite. Commerçant 849-4342. Pag. 620-9730.

**FORD TAURUS FAMILIAL 1986**

3.0 L, bonne condition, sauf moteur avancé. Aubaine! 873-3852.

**\* FORD TAURUS GL \***

1996, 101 000 km, grs. 4 p., nouveau modèle, garantie 1 an. 7300\$, Prendre 845-7451.

**GEO TRACKER 4x4**

97, 145 000 km, 4 portes, très propre. 10 500\$, 819-828-0544.

**GRAND PRIX 94**

4 portes, 146 000 km, bonne cond. 3500\$ non nég. 845-7451.

**HONDA ACCORD EX 1997**

1997, 86 000 km, condition A-1. Très économique. 872-3814 ou pag. 829-4448.

**HONDA TIBURON 2000**

man. 5 vit., 14 500 km, tout équipé, a.c., 13 999\$ garantie 1 an. HONDA TIBURON 1997, vert, man. 5 vit., 55 000 km, a.c., vitres élect. 7795\$. Rés. 822-4448. Travail. 346-4513.

**MAZDA PROTÉGÉE SE 2000**

4 portes, 5 vit., tout équipé, électr. allum., radio am fm, cd, anti-démarr., bal. de gir. 838-4824.

**MAZDA PROTÉGÉE 5 2002**

tout équipée, 19 975\$ ou poss. de reprise de bal. 345\$/mois. 346-8983, 574-5375.

**MERCURY TOPAZ 1991**

4 portes, autom., pneus d'hiver. 1500\$. 819-838-1962.

**Beaucage**  
Vous avez besoin d'un véhicule  
Location court terme  
6-12-18-24-30 mois  
Cavalier - Malibu - Tracker  
Venture - Blazer - Pick-up  
Appelez-nous  
Stéphane Viens / directeur renouvellement  
(819) 823-4343 110-56290

**Éphémérides**

C'est le 12 octobre 2001.

2000 — Dans le port d'Aden, un canot pneumatique piégé éperonne le destroyer américain Cole, tuant 17 marins; à Ramallah, en Cisjordanie, deux militaires israéliens sont mis à mort par des Palestiniens en furie. — Le Chinois Gao Xingjian, exilé en France, gagne le Nobel de littérature.

1999 — Au Pakistan, le militaire Pervez Musharraf renverse le premier ministre Nawaz Sharif. — Un garçon né à Sarajevo est déclaré par l'ONU six milliardième humain sur la Terre.

1998 — Le prix Nobel de médecine est décerné aux Américains Robert Furchgott, Louis Ignarro et Ferid Murad, pour leur travail sur le rôle du monoxyde d'azote dans le système cardiovasculaire.

1996 — À Québec, la chute du funiculaire reliant la rue Petit-Champlain à la terrasse Dufferin fait deux morts.

1990 — À Boston, Kodak est condamné à verser 900 millions \$ US à Polaroid pour vol de brevet sur la photographie instantanée.

1984 — Une bombe de l'IRA fait cinq morts dans un hôtel de Brighton; la première ministre Margaret Thatcher, qui était visée, en réchappe.

1975 — Le pape Paul VI canonise l'Irlandais Oliver Plunkett, exécuté par les protestants en 1681.

1964 — L'armée prend le pouvoir sans effusion de sang au Sud-Vietnam, renversant un premier général, Nguyen Khanh.

1962 — Le premier ministre de l'Inde, Jawaharlal Nehru, ordonne à l'armée de chasser les Chinois, à la frontière avec le Tibet.

1960 — À l'ONU, l'orateur philippin ayant dénoncé le joug soviétique en Europe, Nikita Khrouchtchev tape sur son pupitre avec son soulier; le président de l'Assemblée générale, Frederick Boland, brise son maillet en tentant de calmer le débat.

1957 — Le premier ministre canadien Lester B. Pearson mérite le prix Nobel de la Paix.

1945 — Les Alliés dissolvent le Parti national-socialiste (nazi), en Allemagne occupée.

1942 — Victoire des Américains sur les Japonais à Guadalcanal, dans le Pacifique.

1934 — Pierre II devient roi de Yougoslavie après l'assassinat à Marseille de son père, Alexandre Ier.

1919 — Naissance de l'as aviateur canadien Robert Allen Kipp, titulaire de 12 victoires, à Kamloops, Colombie-Britannique.

1492 — Parties le 3 août de Palos, près Cadix, la Santa Maria, la Pinta et la Nina, les caravelles de Christophe Colomb, arrivent à l'île Guanahani dans les Lucayes, aujourd'hui les Bahamas.

Ils sont nés un 12 octobre:  
Le compositeur anglais Ralph Vaughan Williams (1872-1958)  
Le peintre Guido Molinari, à Montréal (1933)  
Le ténor italien Luciano Pavarotti (1935)

**111 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**

**ASUNA SUNFIRE 93**  
Moteur 60 000 km, man. 4 roues et magis. 1500\$. Marc. 822-0167.

**AUBAINE - AUTO J.C. ENR.**

La référence en Estrie pour les véhicules de 5000\$ et moins. 40 voitures en inventaire de 300\$ à 5000\$.

**\* CHEVROLET 1500 1988 \***

2 X 4, bedliner, coffre, bonne cond., 120 000 km., 3500\$, 658-1080, 820-7941.

**CHEVROLET CAPRICE CLASSIC 87**

très bonne condition, 12000\$/ég. 845-3555, dem. André Albert.

**\* CHEVROLET CORSICA 96 \***

A.c., aut., 110 000 km, pneus neufs été et hiver, bon état. 843-7795.

**GEO STORM 1991**

prête pour l'hiver, démarr. air clim, très propre. 1700\$, 563-9454.

**HONDA ACCORD LX 1988**

T. équipée, aut., 150 000 km, 4 p. 2600\$/ég. 832-1949.

**HONDA CIVIC DX 1991**

2 p., 5 vit., int. Si, 157 000 km, ultra impeccable. 3950\$, 829-4230.

**LE BARON '91**

4 portes, 3 litres, bonne condition générale. Beaucoup pièces neuves. 2700\$. 864-4411, 823-7474. demandez Augustine.

**NISSAN STANZA 1990**

4 p., aut. Tél. 849-2419.

**SWIFT 1996**

2 p., aut., 4 vit., 190 000 km, très propre. Faut vendre! 3995\$/ég. 84